

臺大校友

雙月刊



NTU Alumni Bimonthly

李校長2005年校慶致詞

繼往開來

文學院努力的方向

吳守禮教授與台灣大學

從清代儒學出發

台大牙醫學系五十週年系史

老化與糖尿病

什麼是偉大的歷史著作

經濟成長與教育知識化的社會效應

我讀歐巴尼

ISSN 1817-1486



9 771817 148001

第43期 Jan. 1, 2006

目錄

臺大校友雙月刊 / 第 43 期 2006 年 1 月號

1999 年 1 月 1 日創刊
第 43 期 2006 年 1 月 1 日出刊
行政院新聞局出版事業登記證局版
北市誌第 2534 號
台北郵局許可證台北字第 1596 號

名譽發行人：孫震
發行人：李嗣涔
發行所：國立臺灣大學
總編輯：江清泉
副總編輯：張天鈞
編輯委員：李心予、李瑋珠、岳修平
莊東漢、傅立成、陳世民
徐興慶、連豐力、郭鴻基
黃思誠、溫文昭、劉順仁
蔡明誠
名譽顧問：高明見
顧問：各校友會理事長：王仁宏
史欽泰、李明仁、林聯輝
沈登贊、陳文雄、陳宏銘
陳維昭、張一蕃、張漢東
張壯熙、張進福、黃熾楷
蘇元良、蘇玉龍、楊乃彥
楊敏盛、鄭東來、鄭國順
魏文雄、顏純民
執行編輯：林秀美

發行所址：106 台北市羅斯福路四段 1 號
電話：(02)23623727；33662045
傳真：(02)23623734
E-mail：alumni@ntu.edu.tw
Http：//www.alum.ntu.edu.tw
印刷：益南彩色印刷股份有限公司

著作版權所有 © 轉載請經書面同意
非賣品

廣告贊助：台灣水泥
國泰人壽
台大校友聯誼社
廣告洽詢專線 23623727
每期 2 萬元
一年 6 期八折優惠

校園、校友及校友會消息，請 e-mail 至 alumni@ntu.edu.tw。
本刊保有刪改及刊登權。
本刊網頁全新改版，可下載 PDF 檔，
歡迎上網瀏覽。

- 1 校長開講
繼往開來—尊重並維護文化傳統
開拓並創新知識格局 李嗣涔
- 12 學院動態
文學院努力的方向 葉國良
- 15 典型在夙昔
吳守禮教授與台灣大學 楊秀芳
- 18 學術發展
從清代儒學出發—鄭吉雄的研究方向與計畫 鄭吉雄
- 21 歷史的腳蹤
台大牙醫學系五十週年系史 藍萬烘
- 27 特稿
經濟成長與教育知識化的社會效應 孫震
- 32 由蟑螂研究看台大的卓越發展 周延鑫
- 35 什麼是偉大的歷史著作？（下） 李弘祺
- 41 我的私房書
我讀歐巴尼——一位為愛奉獻生命的醫師 林衡哲
- 49 保健天地
老化與糖尿病 曾慶孝
- 3 校園短波
43 校友情與事
46 校友會訊
46 從”全球台大人返校活動”說起 楊思楝
48 台大獸醫歡渡一甲子 劉振軒
40 回應：對〈懷念彭九生教授〉之回應 林紹文
捐款芳名錄

封面：台大校門，建於1931年，建材使用台灣本地所產褐色面磚與奇里岸石，為台大13座古蹟之一。（攝影／林盈億◎台大攝影社）



繼往開來一

尊重並維護文化傳統 開拓並創新知識格局

李嗣涔

各

位貴賓、各位老師、各位同學：

今天是本校成立 77 年暨改制後 60 週年的校慶，我們大家齊聚在這裡表達我們的喜悅以及祝賀之意。這幾天，我不斷在想：舉行校慶典禮的意義究竟何在？

喜悅與祝賀的真諦又究竟是什麼呢？我想，那絕不該只是一種不得不辦的形式吧？事實上，就像我們慶祝自己的生日一樣，那背後的心情與意義應該是提醒我們：真誠的回顧過往，俯察當下，進而策勵將來。畢竟，唯有如此，台大的發展才能不斷精進，才能永續不止。古人說：「學如逆水行舟，不進則退。」我覺得今日台大的處境亦極為類似。所以我接掌校務以來，便結合同仁，集思廣益，確定台大以培養社會菁英並提升台灣對世界的貢獻為使命；以成為華人頂尖、國際一流的大學為願景，以台大校訓「敦品勵學，愛國愛人」為核心價值，並已擬定好各種策略。我認為這樣的使命、這樣的願景、這樣的核心價值，如果能按部就班，一一實現，則必將確保台大永為一最優質的大學。在今天的校慶典禮上，我呼籲大家要彼此相互鼓舞，堅定共同的意志，誓言向「巔峰」的目標邁進，永不懈怠。

除了擬定策略與方針、堅定意志與目標以外，還有什麼是需要再自我反省的地方呢？我以為那就是要重新塑造同學們「繼往開來」的雄心壯志；「對文化傳統的尊重與維護，對知識格局的開拓與創新」。近年來，台灣社會的整體一心追求民主化、追求現代化，而且不免操切、偏執，於是在這樣的過程裡，有意無意的蔑視文化傳統、拋棄文化傳統。殊不知，一個國家立國最重要的根基、一個社會健全穩定最重要的依傍、一國人民同心同德最重要的連結網路，正在文化傳統。今日台灣社會之所以沒有核心價值，充滿



功利思想，根本癥結即在文化傳統之隱而不彰，甚且搖搖欲墜。我在校邁向頂尖大學的策略中，特別提到「教育卓越」；特別詮釋台大校訓「敦品勵學、愛國愛人」的現代意義，其理念的深層面，正期待全體師生皆能以文化傳統的恢復為一己之志。凡我台大人若能切實做到我前述的期待，則正表現了台大人的卓越、台大人永遠做社會明燈的珍貴價值；而這也正是我們追求所謂「學術頂尖」之外，另一層面極重要的願景。

相對於文化傳統的尊重與維護，我以為應再特別闡述的即是知識格局的開拓與創新，蓋二者必須兼顧，相融相生，才不負真正優質知識份子的內涵與形象。自400年前伽利略、笛卡兒等所帶動的科學革命以來，化約論的科學哲學主宰了整個科學的進展，知識體系逐漸走向狹隘化、工具化，「只見毫芒，不見輿薪」，我們應該擴大思想到整體論的思維。其實，一個優秀的專業從事者，應時時反省自身鑽研的課題是否有益於人類的社會、人類的文明？是否在人類歷史的評價中將被賦予為正面的肯定？而在鑽研的態度與方法上，先要建立「先驅者」而非「跟隨者」的思維，要勇於質疑成說、挑戰權威。我認為一個人必須有開創性的夢想，和追求夢想的勇氣與毅力，才有可能成就卓越，才能開拓並創新知識的格局。

我堅定的相信「尊重並維護文化傳統、開拓並創新知識格局」才是我們「培養社會菁英並提升台灣對世界的貢獻」最根本的意涵；也才是我們能否完成此一使命最根本的關鍵。

在今天的校慶典禮上，我們有一項最有意義的儀式，那就是頒授名譽博士學位給孔德成、丘成桐兩位教授。孔先生是儒家文化的象徵，丘先生在數學上有重大的貢獻，他們的成就均為世人所共仰，也正是我們「尊重並維護文化傳統、開拓並創新知識格局」最好的典範。我要說：在2005年的校慶，我們對「繼往開來」做了最好的詮釋，這件事歷久彌新的價值必將在爾後台灣社會與世界局勢的變遷中日益浮現；也將更清晰明確的指引我們，在追求卓越過程裡該有的體認與該走的大道。最後，誠摯的恭賀並感謝孔德成、丘成桐兩位先生；並祝各位來賓、各位師長、各位同學身體健康、事事如意。謝謝大家。 (2005年校慶講詞)



慶祝創校 77 年暨改制 60 週年
頒授孔德成、丘成桐名譽博士
台積電董事長張忠謀應邀演講

本校創校 77 年暨改制 60 週年校慶大會 11 月 15 日上午 10 時，假校總區綜合體育館舉行，會上頒授孔德成、丘成桐二位先生名譽博士學位，並邀請台積電董事長張忠謀發表專題演講。李嗣涔校長期勉全體師生要繼往開來，尊重並維護文化傳統，開拓並創新知識格局。而孔德成象徵儒家文化，丘成桐在數學上有重大貢獻，皆為世人所景仰，是台大校慶日對「繼往開來」最好的詮釋。

李校長於致辭時進一步詮釋其追求卓越之理念，要台大人永遠作社會明燈，重建社會核心價值，培養社會菁英並提升台灣對世界的貢獻。因此，將以「品格教育」、「打造人文藝術校園」、「強化全人教育」三大願景，作為經營目標，以帶領台大成為國際一流大學。

台積電董事長張忠謀勉勵同學以成為社會領導人為志，進而提出領導人的五項特質，包括正面價值觀、終身學習與獨立思考的能力和習慣、溝通能力、豐富的國際觀、涉獵專業以外相關領域的知識。他並以清朝的落後世界為例，指出落後的關鍵點即在乾隆的缺乏國際觀。

獲頒名譽博士學位的孔德成先生，為孔子 77 代嫡孫，歷任制憲國民大會代表、國民大會主席團主席、故宮暨中央博物院聯合管理處主委、考試院院長、總統府資政等職。孔先生從 1955 年起就在台大擔任兼任教授，講授三禮研究、金文研究、殷周青銅器研究等課程長達 50 年，春風化雨，誨人不倦。

丘成桐先生 1949 年生，美國加州大學柏克萊分校數學博士，曾任教於美國紐約州立大學石溪分校、史丹福大學、普林斯頓高等研究院、加州大學聖地牙哥分校，現任哈佛大學講座教授。為我



- 上：台積電董事長張忠謀於台大校慶典禮上發表演講。（攝影／郭書紳）
- 中：李校長頒授名譽博士學位予孔德成先生。（攝影／郭書紳）
- 下：李校長頒授名譽博士學位予丘成桐先生。（攝影／郭書紳）



國中央研究院院士、美國國家科學院院士、中國科學院海外院士、俄國科學院外籍院士以及義大利國家科學院外籍院士。發表320餘篇學術論文及著作，獲獎無數，包括數學界最高榮譽之費爾茲獎、美國國家科學獎等。他將非線性偏微分方程引入微分幾何（包括複幾何），正式開創了「幾何分析」新數學領域；故被推崇為百年來最偉大的數學家之一。

為慶祝校慶，設於舊總圖書館的校史館已於11月7日正式開放，展覽主題包括台大精神、大事記要、學院榮耀與成就、追求卓越、社會關懷、校園生活、校園變貌與地景軌跡、博物館視窗、校友脈動等。參觀時間為每日上午10時至下午4時，周二休館。洽詢電話（02）33663818。（取材自《台大校訊》第814號，2005年11月23日第1、3、4版）

物理文物廳隆重開幕 重現台大原子核實驗室

1934年台北帝大教授荒勝文策團隊（成員包括

木村毅一、太田賴常、植村吉明）在此完成亞洲第一次的人工撞擊原子核實驗，1948年台大電機系畢業的許雲基教授與三位技師也在此進行了最先進的人工擊破鋰原子實驗；五十多年後，物理系將散落各處的加速器零件在此重新組裝，而於2005年11月21日經由文物廳開幕重現世人眼前。

當天，日本京都大學木村磐根教授（木村毅一教授之子）及太田賴常教授（戰後留台指導原子核實驗室之建立）後代一行9人專程與會觀禮。李嗣涔校長致詞時，特別稱許物理文物廳的開幕是台大校園走向文化校園的具體象徵。原子核實驗室的發展與重建是台大校史的重要軌跡，充滿了歷史的傳承，希望文物廳的開館讓更多年輕學子知道這段輝煌的成就，他也呼籲台大各系所效法物理系整理各系所的歷史。

物理系主任兼物理學會理事長張慶瑞教授表示，看到國外許多著名大學都有科學博物館，所以才興起整理台灣物理史資料的念頭，希望讓現在的物理學家瞭解，不是有錢才能從事尖端研究，而且台大原子核實驗室的影響擴及中央大



■ 許雲基教授（左起）、李嗣涔校長及木村磐根教授一同為台大物理文物廳開幕剪綵。（攝影／張幸真）



■ 台大物理文物廳的開幕為台灣物理科學史保存珍貴的紀錄，意義非凡，圖為重新組裝完成之加速器。（攝影／張幸真）



■與會貴賓全體合影於文物廳前，前排左起早稻田大學教授加藤茂三、神戶大學教授塚原東吾、京都大學名譽教授木村磐根、慶應義塾大學名譽教授小沼通二、台灣大學李嗣涔校長、台大化學系名譽教授羅銅壁、太田賴常教授之女今崎正子、台大物理系技師許玉釧及物理系博士後研究員張幸真。

後排左一為許雲基教授，左三為本校物理系主任張慶瑞，右一為遠流董事長王榮文，右二為理學院院長羅清華，右三為物理系技師林松雲。後排左一為技師周木春之子周宗仁，中著和服者為植村吉明教授孫女森田真理子。（圖提供／張幸真）

學、清華大學及核能研究所，很難想像東亞核物理實驗的開端，是在這麼小的地方開始的。該部加速器是世界上第二個完成以人工加速之粒子擊破原子核的加速器，可能也是當代唯一完整保存下來最接近原型的一座，在科學史上的意義非凡。張慶瑞主任強調希望藉著這個文物廳，讓台大重新檢視自己、認識自己。如果我們無法承認自己的歷史，承認自己的文化傳承，永遠不可能達到世界一流。希望其他系所能創造更多的系所博物館，對自己的歷史能有更多的認識，讓我們覺得台大是值得我們驕傲的。

木村磐根教授在台灣出生，對台灣有著深厚的感情。他代表致詞時，首先對台大物理系能重現原子核實驗室，表示崇高的敬意。他認為當年的成功，可能是利用台灣北投石中的鈾（Po）作比對值，因此領先日本本土完成實驗。原子核實驗室的歷史，記載著台日跨國科學家一起合作的成果。

許雲基教授認為這個先驅實驗要靠很多人的努力才能完成，荒勝文策奠定台大原子核實驗室的基礎，而太田賴常的指導對台大後來實驗有很大幫助，戰後獲系主任戴運軌支持，找來了林松



雲、許玉釧、周木春和他一起進行實驗。他強調這是團隊合作的成果。

台大物理文物廳設於二號館，除了展出加速器、碳 14 年代定年銅管等各式儀器與珍貴的文物照片外，來年將定期播放「老技師的物理世界」與重建加速器的紀錄片。（文摘自張幸真原撰之新聞稿）

國際學術交流一：

2005 年世界大學校長論壇 探討 21 世紀高等教育之潮流與議題

「2005 年世界大學校長論壇」於 2005 年 11 月 13 日假本校舉行，計有來自國內外著名大學校長及一級主管等百餘人與會，國外包括美國馬里蘭、英國約克、英國華威、加拿大英屬哥倫比

亞、澳洲雪梨及荷蘭萊頓等 6 所大學，國內則有台大、清大、中央、實踐、中國醫藥大學以及輔英科技大學等。

教育部呂次長在開幕時表示，台灣正在進行多項促進高等教育的方案，希望藉此交流機會能為台灣的高教發展提供更多建議。

此次會議主題為「21 世紀高等教育之潮流與議題」（Higher Education in the 21st Century: Trends and Issues），三場子題則為：高等教育之全球化與本土化、知識經濟對高等教育之影響及大學領導管理於自治與效率之辯證。

本次世界大學校長論壇活動由教育部指導，中華民國國立大學校院協會、中華民國私立大學校院協進會主辦，台大承辦。（取材自《台大校訊》第 813 號，2005 年 11 月 16 日 4 版）



■「2005 年世界大學校長論壇」全體與會者合影於總圖書館前。（2005. 11. 13）（圖提供／國際學術交流中心）



■ 大學校長論壇促進我國與國際大學一個對話的平台。
(圖提供／國際學術交流中心)

國際學術交流二：

2005 年亞太大學交流會 UMAP 理事會議 李嗣涔校長發表專題演講

台灣擔任 2005 至 2006 年亞太大學交流會理事會長國 (University Mobility in Asia and the Pacific, UMAP)，並由本校李嗣涔校長擔任理事會長。2005 年 10 月 12~14 日李校長在日本東京主持理事會議，並擔任國際座談會諮詢委員及主講人。此次共有 12 國 36 名代表與會，包括我國立大學校院協會理事長鄭瑞城（政治大學校長）及私立大學校院協進會理事長牟宗燦（世新大學校長）。

亞太大學交流會由亞太地區具代表性之高教組織組成，主要在推動學生及教職員交流與交換，目前有 20 個國家（地區）參與。本次理事會決議下屆

（2006-2010）國際秘書處設於泰國曼谷，並訂於 2006 年 3 月舉行第十屆理事會議。

日本 UMAP 國家委員會特於 10 月 13~14 日於東京國際交流館舉辦「2005 UMAP 亞太學生交流國際座談會」，主題為“Cross-border Services of Higher Education and UMAP Tomorrow- Issues and Challenges”（UMAP 明日高等教育之跨國界服務－議題及挑戰），共有 18 個國家 45 位校長代表出席，13 日上午李嗣涔校長發表專題演講“Policy for Promoting the International Student Exchange Program in Asia and the Pacific”（推動亞太國際學生交換計畫之政策），回顧日本、馬來西亞、澳洲及台灣的相關實務與政策，特別介紹台灣現況如台灣獎學金等，贏得在座大學校長代表的肯定。

國際學術交流中心沈冬主任指出，我國近年外交挫折頻仍，學術外交則可成功突破困境。經由擔任 UMAP 會長國，加強與亞太地區各國在高教方面之合作，對推動國內大學國際化及提升我國國際知名度，卓有成效。（取材自《台大校訊》第 810 號，2005 年 10 月 26 日 1 版）



■ 李校長以 UMAP 理事會長主持理事會議。圖為全體合照於會議地點東京。（圖提供／國際學術交流中心）



■ 本校與法國尼斯大學簽署學術合作備忘，新添第 178 個姐妹校。（圖提供／國際學術交流中心）

國際學術交流三：

本校與法國尼斯大學簽署合作備忘錄

法國尼斯大學（The University of Nice Sophia Antipolis）與本校 2005 年 11 月 17 日正式簽署研究及教育合作備忘錄，成為本校第 8 個法國姐妹校，也是本校第 178 個姐妹校。李校長在簽約典禮中致詞表示，邁向一流大學之關鍵在於國際合作，希

望藉此合作關係之建立，促進雙方共同研究及學術人才的交流。法國尼斯校長 Dr. Albert A. MAROUANI 為首次來台，於典禮中也表示，期望未來兩校的合作帶來新的契機。

尼斯大學成立於 1965 年 10 月，堪稱為目前法國最大的綜合性大學。學生 2 萬 7 千人，教師及研究人員有 1,247 人。該校與東歐、亞洲、地中海區域、崛起中國家（巴西、印度及中國）簽有 380 個合作協定，每年有 4 千多名外國學生。（取材自《台大校訊》第 814 號，2005 年 11 月 23 日 2 版）

獎掖年輕管理學者投身教研工作

台新金控與管理學院合設「管理研究學者」

去（2005）年 10 月，台新金控與台大管理學院共同設立「管理研究學者（Research Scholar）」獎助計畫，由台新金控率先提供三年共 360 萬元經費，掖助年輕的管理學者投入教學與研究工作。

此獎助計畫以前校長陳維昭、前管理學院院長許士軍、林煜宗、張鴻章的名義設立，希望年輕學者以他們為典範。第一年票選出來的四位優秀教師是：工管系莊璦嘉教授獲陳維昭管理研究學者獎助計畫，國企系謝明慧教授獲許士軍管理研究學者獎助計畫，財金系張森林教授獲林煜宗管理研究學者獎助計畫，國企系林修葳教授獲張鴻章管理研究學者獎助計畫，每位均可獲得新台幣 30 萬元。獲獎老師在往後每學期，都要開設一門全程以英語上課的管理課程，為管理學院國際化發展注入動能。（取材自《台大校訊》第 811 號，2005 年 11 月 2 日 1 版）

台大首次舉辦「新生家長日」

獲 1,500 位家長熱情回應

為了讓家長認識並瞭解本校辦學的用心與熱忱，建構雙方對學校願景之共識，進而建立溝通



■ 第一屆「管理研究學者（Research Scholar）獎」獲獎人與評審合影。（圖提供／管理學院）



■「新生家長日」當天，校方貼心地為家長們做健康檢查及諮詢。（圖提供／學務處生活輔導組）



■本校第一次舉辦「新生家長日」，獲家長熱烈回響，圖為李校長（右）與家長面對面。（圖提供／學務處生活輔導組）

管道，本校在 94 學年度首次舉辦「新生家長日」，於 11 月 12 日下午假綜合體育館舉行，約有 1,500 位家長報名參加，更有熱心家長擔任接待志工。當天，校長、副校長、三長（教務長、學務長及總務長）及院長們皆在現場與家長們座談，部分系所還邀請家長回系上個別深談。此次活動報名踴躍，校方與家長第一次相見歡，可說是圓滿功成。學務長馮燕表示，未來將建立家長的電子專刊，並招募更多家長擔任志工，加強學校與家庭的聯繫溝通管道，共同培育優秀幸福的台大人。（取材自《台大校訊》第 813 號，2005 年 11 月 16 日 1 版）

人事動態：

動科系教授陳保基接任生農學院院長

生物資源暨農學院於 2005 年 12 月 1 日舉行新舊院長交接，在李嗣涔校長監交下，動物科技系主任陳保基教授從蔣丙煌院長手中接下印信，成為生農學院第十六任院長。當天除生命科學院院長林曜松、生農學院歷任院長、院內各系所師生外，還有前農委會主委林享能、台肥董事長范振宗、農委員副主委胡富雄暨農委會多位同仁均蒞

臨觀禮。

陳保基院長畢業於本校畜牧系（動科系前身），美國康乃爾大學博士。專長動物營養學、動物代謝調節、動物資源經營學。歷任台大課外組主任、畜產系主任等職。1997 年爆發口蹄疫時，出任農委會畜牧處處長，任內提出離牧政策，以減緩台灣豬、禽養殖業於我國加入 WTO 後的衝擊。



■生農學院舉行院長交接，由李校長監交。左為卸任院長蔣丙煌教授（兼教務長），右為新任院長陳保基教授。（攝影／洪培元）



台積電捐款 1.2 億元 興建化學大樓取名「積學館」

台積電昨日捐款 1.2 億元，作為本校興建化學研究大樓二期工程之用，研究大樓命名為「積學館」，取台「積」與化「學」二字，張忠謀董事長長期許能為台灣培養更多優秀的高科技人才。

簽約儀式於 2005 年 12 月 16 日上午舉行，由台積電董事長張忠謀與本校校長李嗣涔簽約，中研院院長李遠哲及前校長陳維昭等人亦與會見證。張董事長於會中表示，起初係由李院長穿針引線得知化學系興建研究大樓之需求，之後在與陳校長暨多位化學系教授見面後深感培育基礎科學人才之重要性，遂決定捐贈化學系興建大樓。

化學研究大樓一、二期工程總經費 4 億 8 千萬元，一期工程已於 2005 年 6 月完工，二期工程預定於 2008 年完工。（文圖提供／化學系）

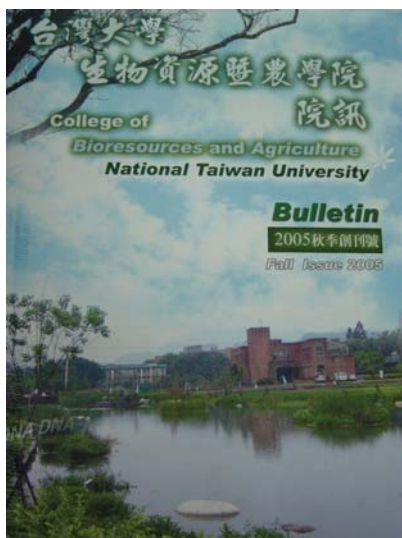


■ 台積電捐款興建化學研究大樓，於 2005 年 12 月 16 日舉行捐贈儀式。圖左起：中研院李遠哲院長、台積電張忠謀董事長、本校李嗣涔校長、前校長陳維昭教授及化學系牟中原主任。（圖提供／化學系）

人事異動及師生活動、校友動態等訊息。同時發行電子版，網址：<http://ecaaser3.ecaa.ntu.edu.tw/agri/>。該刊之「人物報導」、「師生聯誼」及「學生園地」等專欄歡迎生農學院的教職員生投稿，請 e-mail 至 m1029@ntu.edu.tw，第二期截稿期為 2006 年 2 月 15 日。聯絡電話：（02）23634675。

出版通告一：

《生物資源暨農學院院訊》創刊



為促進生農學院院內各單位的相互認識與合作，生農學院於 2005 年秋發行《台大生物資源暨農學院院訊》創刊號，讓這個大家庭的成員能及時掌握該院重大興革、研究成果、國際交流、

出版通告二：

「東亞經典與文化研究」出版專書 60 餘種

本校整合校內文學、法律學院教師及校外學者，進行東亞經典與文化研究多年，共出版專書 60 餘種，成果豐碩。該計畫緣於 1998 年黃俊傑教授主持之《中國文化的經典詮釋傳統研究計畫》、2000~2004 年的「大學學術追求卓越計畫」：《東亞近世儒學中的經典詮釋傳統研究計畫》及 2002~2005 年「推動研究型大學整合計畫」所設置的「東亞文明研究中心」。2005 年 10 月以後，研究團隊將參與「台灣大學人文社會

高等研究院」的研究行列，邁向另一研究階段。

上述三項研究計畫的研究成果，除陸續在國內外學術研討會及學術期刊上發表外，也由台大出版中心集結出版，計有「東亞文明研究叢書」、「東亞文明研究資料叢刊」、「東亞文明研究書目叢刊」等書系。有對東亞傳統經典與文化的探討，也有對現代本土的關懷，如《光復初期的台灣—思想與文化的轉型》、《台灣與傳統文化》等。有興趣的讀者可洽出版中心購買，電話（02）23626905。

展覽布告欄：

植物新語—十二生肖植物特展



聽過「咬人狗」嗎？郊山健行時如果手臂出現莫名的紅腫，就有可能是被它給咬了。吃過山豬肉不一定見過「山豬肉」！這話怎麼說？有種常綠喬木也叫「山豬肉」，因為樹皮內層紅白相間像極了五花肉。還有兔兒菜、彌猴桃、雞油、藍豬耳……，這些可都是植物名稱。它們和12生肖有關係嗎？要不名字怎麼這麼「動物」？走一趟台大農業陳列館，你就會恍然大悟。農業陳列館現正展出「植物新語—12生肖植物特展」，帶您從12生肖來認識這些無聲世界的生物，不僅別有趣味，看完後您會發現植物世界其實也充滿活力！

展覽日期：自即日起至2006年2月28日，每天9:00AM~5:00PM。可預約團體導覽，聯絡電話：

(02) 33663972，E-mail：ntuaeh@ntu.edu.tw。可上網先睹為快，網址 <http://www.aeh.ntu.edu.tw/history/941126>。（圖提供／農業陳列館）

台大新景點：

本校新生停車場及新月台啟用

本校新生停車場、新月台暨蒲葵道景觀改善工程於12月14日落成啟用，訪客中心亦同時開張，提供校園資訊及導覽服務。

訪客中心所在的三層樓建築名為「新月台 New Moon Pavilion」，取「新生」之「新」、建築不張揚的「月」之陰柔、呼應醉月湖之「新月」之意、啟程與等候的「月台」等含意。一樓除訪客中心外，還有台大的農產品及創新育成研發成果展示，並販賣特色商品和餐點。

新生停車場為地下兩層，分別可停機車及汽車，機車場可容1,300輛，對外開放，機車一次20元，汽車1小時40元。



■「新月台」位於新生南路側門，建築正面的十三溝面磚牆隱藏於新生南路的大葉桉、楓香樹叢間，而面向球場的一面又是洗石子加上灰藍色欄杆和平台，造型活潑，十分特別。一樓玻璃窗外貼著「i」字處為訪客中心，提供校園導覽資訊及諮詢服務。下次造訪台大時別忘了進來參觀。



文學院努力的方向

文・圖提供／葉國良（文學院院長）

■ 文學院亟須突破困境，提升競爭力。（攝影／林盈億）

編 按：中文系教授葉國良於2005年8月就任文學院第十二任院長。對於文學院累積已久的困境，葉院長提出突破之道，期獲同仁共識，對本校與社會提供更好的貢獻。

一、困境

文學院是本校最早成立的教研單位之一，也是目前組成系所性質差異性最大、教學負擔最重、空間不足且分散的學院，因此相對於其他10個學院而言，有比較多的問題亟待克服解決。

儘管本院所屬的8個學系、12個研究所，以及附設的視聽教育館、語文中心已有可觀的表現，然而其中包含了應屬於藝術學院的戲劇系、藝術史研究所及音樂學研究所，應屬於外語學院的外國語文學系、日本語文學系和語言學研究所，此外，人類學系的屬性實偏向社會科學，而圖書資訊學系又漸向資訊傳播方面轉型，因而文學院的組成份子可說極為多元。這種情況之下，很難定出全院應該共同追求的合理目標。

在教學方面，本院除各系所應有課程外，又承

擔國文、外文、歷史、進階英文等全校性課程以及為數可觀的通識課程，因而大部分教師教學負擔均已超過合理範圍。此外，文學院因不易獲得企業界的捐助，房舍老舊、分散且不足，部分教師必須二三人共用一間研究室，某些計畫難以施展，又因院屬教室寥寥可數，教師奔走於校園，都嚴重降低應有的教研成效。

本院雖有優良的傳統，教師習以毅力克服現實的困難，做出可敬的成績，甚至擁有世界一流的學系；但是，教學型態、研究趨勢在改變中，表現的評比，範圍也已擴展至全世界，上述的困難不應再持續下去，否則競爭力勢必逐漸流失，甚至拖累了全校的聲譽。

二、努力的方向

對一切的困難，都不應有太多的藉口，上述情況的產生，本院應該自己挑起一部分的責任。譬如：房舍雖然老舊，應想辦法維持其整潔可用，不宜任一部分不理想之空間荒廢。教學負擔雖重，應想辦法聘足優秀教師，不宜任若干員額閒



置。共同目標雖然難定，應多協調並提高標準，不宜得過且過。凡此，本院都應盡心盡力。

但是，還有相當比例的問題，乃是全校性資源長期分配狀況所造成，並非本院可以獨力解決的，這方面便需要全校師生的理解和支持了。

房舍方面，在新舊任校長和前正副院長的努力下，人文藝術大樓的興建已有眉目，一號館將以舊地理館基地為基礎籌建，二號館則考慮如何在校門口的三棟洞洞館的基地上和農業陳列館共同改建。以上若能順利完成，本院各系所將可集中在校門口的右側，而形成「人文藝術園區」。屆時，系所集中，空間充足，應可大幅度提升本院教研的績效。

教學負擔方面，各系所應盡力羅致優秀教師，

若有內部矛盾，宜及早化解，俾能順利聘任，以降低平均任課時數，而得提升教研水準。此外，為使獨立所員額均能達到本校所規定最低七員的下限，將依據院內員額流通辦法進行院內調整，使各獨立所都有發展性可言。

教師評估及升等方面，本院已有語言教師與一般教師分流之方案，未來將可擺脫某些顧慮，並對教師再度提高審核標準，以激發更優秀的表現。此外，系所間的合作研究，過去數年，在歷史系黃俊傑教授的規劃下，先後在「追求卓越計畫」和「東亞文明研究中心」兩個階段，成功整合校內外及歐美日韓人文學者，進行影響力深遠的交流。未來該中心將和社會科學的另兩個中心整合成為「人文社會高等研究院」，提供人文



■ 文學院師生聯誼活動之一，攝於內洞森林遊樂區。



科學與社會科學交流、激盪的平台，這是更具有前瞻性的組織，我們期待這種安排能夠觸發智慧的火花，提升人文社會科學的內涵，在世界上占有令人矚目的地位。

三、對本校與社會提供更好的貢獻

除了上舉本院的本分工作外，本院還應思考如何在全校性事務上以及對社會的影響力上能有更好的貢獻。

文學院負責國文、外文及歷史三項全校性共同課程，並開設不少人文方面的通識課程，就教學評鑑看，表現良好。未來歷史方面可能轉型為通識教育，如此，則國文、外文乃語言兼文學、文化教育的屬性，和歷史乃通識教育的屬性，兩者可以有所區別。定位清楚之後，教學目標和課程設計將更加明確，教學成效應可有效提升。

眾所周知，在世界著名大學之中，本校的人文氣息、藝術氣氛相對較弱，這方面文學院責無旁貸，即使困難，也必須做出貢獻。目前戲劇系的戲劇演出，音樂所的教學，已逐漸影響了校園的氣氛，而中文、外文、日文、台文、藝術所幾個與文學藝術有關的系所，也應把文學藝術之美散播於研究室與教室之外的校園，以使業已逐漸物化、數字化的校園增添幾許看似無形卻有實效的靈氣。

再者，大學是社會良心的堡壘，人文科學更不應預設有權與社會現實隔離。文學院師生應該關心社會，除了純學術性研究之外，也應運用文學作品和藝術作品去喚醒人性，美化人生，豐富文化。文學院同仁要相信自己有這種責任、權利和能力。

四、結語

古老的文學院有沈重的包袱，但是，負擔也許

葉國良 小檔案

台灣桃園人，1949年生。1964年考入建國中學。1967年以第一志願進入台大中國文學系，畢業後服兵役兩年。1973年返系就讀研究所，至1983年獲得國家文學博士學位；其間又擔任助教五年、講師三年。1983年任副教授，1989年晉升教授。1999年擔任中文系主任，兩任六年期滿，於2005年8月出任文學院第十二任院長。自1989年起，又曾擔任東海大學、花蓮師院、台北大學、清華大學兼任教授，以及香港中文大學、捷克查理大學、泰國朱拉隆功大學客座教授。主要著作有：《宋人疑經改經考》、《宋代金石學研究》、《石學蠡探》、《石學續探》、《古代禮制與風俗》、《千家詩譯注》、《經學側論》、《經學通論》（合著）、《漢族成年禮及其相關問題研究》（合著）、《出土文獻研究方法論文集（初集）》（合著），及其他論著數十篇（種）。



可以化為資產，負擔也許是因為豐富。古人說：「人能弘道，非道弘人。」我們需要協助，但更重要的也許是要先行自助。如何做，全看有心與否。📖（本欄本期策畫／日文系徐興慶教授）



吳守禮教授與台灣大學

文／楊秀芳（台灣文學研究所教授）

圖提供／吳昭婉

吳守禮教授，字從宜，民前3年出生於文風鼎盛的台南府城，為台南市望族吳筱霞先生次子。在父親的薰陶之下，吳教授自小便習漢文、吟童詩，曾拜進士許南英為弟子，自此走上學問之途，更養成吳教授溫文儒雅的氣質。

吳教授與台灣大學

民國19年，吳教授進入台北帝國大學文政學部，從神田喜一郎教授主修東洋文學（中國文學）。民國23年自文政學部畢業後，留在文政學部擔任副手，並於29歲那年由神田教授推介，東渡日本，任職日本京都東方文化研究所（現京都大學人文研究所），參與京都大學教授倉石武四郎主持的中國話辭典資料的翻譯工作，一邊學習中國話，於34歲返台。

在台北帝國大學文政學部讀書的這段經歷，對吳教授一生有決定性的影響。神田教授專擅考證學，吳教授在這樣的訓練之下，培養出嚴謹的治學態度，更在考證學上打下了紮實

的基礎。吳教授一生治學，重要的貢獻之一在文獻考證方面，而這可以遠溯自神田教授。吳教授感念神田教授的教導，常常談及恩師，不勝孺慕之情。

在日本參與中國話辭典資料翻譯工作並且學習中國話的這段經歷，對吳教授也產生了重要的影響。第二次大戰結束後，吳教授在台灣大學文學



■ 吳守禮教授接受台大外文系學生口述歷史採訪。（2002. 5. 23）



■1944年回母校任職，吳守禮（右一）與恩師神田喜一郎（著白色西裝）合影於當時的南方人文研究所（今文學院）前廣場。（圖取自《從帝大到臺大》）

院教中國話，歷時多年。吳教授的中國話是到日本之後纔學的，但是字正腔圓，發音標準，再加上實際參與中國話辭典的翻譯工作，對中國話有深入的研究，因此是教授中國話的最佳人選。後來國民政府播遷來台，推行國語為首要之務，吳教授在大學教國語外，也參與國語推行委員會的工作。當時國語推行委員會為輔助台灣推行國語，請朱兆祥先生設計台灣方音符號，吳教授於此亦多有貢獻。

吳教授36歲那年，第二次大戰結束，國民政府派陸志鴻接收台北帝國大學，改名國立台灣大學。接收期間，吳教授身兼兩種身分，既是受接收者，但是又代表新的校方人員辦理接收。兵荒

馬亂之際，吳教授一方面教中國話，一方面協助圖書館清點接收各系的藏書。圖書館、文學院、醫學院等單位的校產，皆賴吳教授清點移交、保管守護，接收工作才能順利完成。吳教授見證了那一段歷史，在台灣大學校史上，可說是一位特殊的歷史人物。

此後吳教授任職台灣大學文學院副教授、教授，開設國語課程，至民國62年退休。退休後仍潛心研究，直至病危。

吳教授與台灣語研究

吳教授母語研究的發端，據吳教授發表於《從帝大到臺大》的〈我與台灣語研究〉中自述「學習日語的同時，感覺到母語的字音與日本人用的漢字音之間有相當程度的類似關係」；「我也認識到中國標準音與閩南語字音之間的相關關係」；「漳州腔與泉州腔之間，讀書音與口語音之間，好像有對應關係」；「可能是從小我就有語言比較的環境……所以研究語言的基礎也許自此已經萌生了」。在這樣具有啟發性的語言背景之下，再加上善於思考分析的沈潛個性，吳教授便在任職台北帝大南方文化研究所環境的促成下，開始了研究母語的工作。

吳教授34歲從日本回台後，任職台北帝大南方文化研究所，負責中文日譯的工作。在這段時間，吳教授參與台灣總督府《南方大系》的編撰工作，查閱地方志，負責收集福建語的資料，並將調查得的中文資料翻成日文。吳教授利用這批資料完成了〈福建語研究導論〉（日文稿）一文，二次大戰結束後又將此文翻譯成中文發表。

數年之後，吳教授接受台灣省文獻會委託，撰寫《台灣省通志稿人民志卷二語言篇》，於民國43年出版。手稿中原有吳教授辛苦收集整理的研究目錄和解題，省文獻會竟以其中「日文誌料過

多」，將這部分刪除。後來吳教授自費另以鋼版油印成《近五十年來台灣台語研究之總成績》，廣受學術界和圖書館的重視，成為研究台灣語言的人首要參考的資料。直到民國 86 年，這兩種著作纔終於併為一書，由國家文化藝術基金會贊助出版，易名《福客方言綜誌》，恢復了它應有的完整面貌。

民國 50 年前後，吳教授轉作《荔鏡記》戲文的校勘和詞源研究，開啓了閩南語古典文學研究的先河。在師友同好積極相助下，吳教授陸續蒐集了許多善本戲文資料。他逐一校理研究，費了二十年的時間，抽出方言資料，整理出分類詞彙；同時也將研究成果以油印或影印的方式刊布，將這些珍貴的早期閩南語文獻資料公之於世。民國 84 年，這些資料委由台北南天書局重新排印，分年陸續出版，集為「閩台方言史資料研究叢刊」十四種，吳教授對閩台方言研究可說是具有傳世不朽的貢獻。

民國 62 年吳教授自台灣大學退休後，旅居美國，編撰《綜合閩南台灣語基本字典》兩冊，兼納漳泉文白之音，蒐羅豐富，並且於用字細加考證，務使音字關係無誤。此書於民國 76 年出版，轟動一時，對學界影響極大。

民國 77 年 12 月，吳教授居住的潮州街台大宿舍遭回祿之災，各種藏書及多年收集的台灣語資料、研究手稿，幾乎全數付之一炬。這場火災可說是台灣文化的一個大浩劫。然而吳教授不為所困，以 80 高齡毅然從瓦礫堆中站起來，繼續埋首研究，十年後編成《國臺對照活用辭典》，由遠流公司於民國 89 年出版。當時遠流公司在台大舉



■ 終生致力於台灣語研究，吳守禮教授鑽研學問之精神，堪為後學典範。（圖取自《從帝大到臺大》）

辦了一場溫馨感人的新書發表會，向這位傑出的台大最年長校友致敬。會場冠蓋雲集，多位學者政要出席，向吳教授祝賀。

民國 85 年，吳教授榮獲教育部獎助漢語方言研究著作的特殊貢獻獎。90 年，《國臺對照活用辭典》榮獲新聞局圖書主編金鼎獎個人獎，同年並榮獲首屆總統文化獎百合獎。吳教授終生奉獻學術，得獎可以說明世人對吳教授的尊崇，然而吳教授傳世不朽的貢獻卻不是這些獎項所能道盡的。

民國 93 年 3 月，吳教授因心臟衰竭住進醫院。此後便因身體虛弱，進出醫院多次。94 年 10 月 14 日，吳教授與世長辭，享年 97 歲。

90 歲的吳教授仍在編撰《國臺對照字典》，每天工作到深夜兩點鐘。在病榻上的吳教授仍然以研究為念，昏迷中時時舉手作取書、翻書之狀。吳教授這種專一治學的精神令人感動，尤其在這浮誇的時代裡，更是一面發人深省的明鏡。





從清代儒學出發

一 鄭吉雄近年的研究方向與計畫

文・圖提供／鄭吉雄（中文系教授）

近年來個人研究的方向，主要是探尋和實踐「知識重構」的工作。時序進入 21 世紀，全球政治架構、經濟秩序和文化環境都經歷了人類歷史上從未有過的激烈變動。人文學者從事人文學研究，是個人自我了解的一個歷程；擴大來看，整個人文科學的發展，就是人類社群自我了解的歷程。站立在東亞地區，我們必須反思 20 世紀東亞人文學的知識架構經歷了何種變化；而因為 20 世紀東亞文明許多變動的潛在因素，早已在 18、19 世紀醞釀成熟，因此我們又不能不往近代史追溯二、三百年。回來談個人的研究，近年來我一直嘗試以《易》學、清代儒學典範、觀念字、先秦諸子、圖象詮釋五方面的知識為基礎，在其中進行內在的聯繫，藉以解決我所關懷的問題。

我的研究，主要以清代儒學為核心，而向其他範疇的學問作幅射式的擴充。具而言之，清代儒學的典範性與宋明理學的典範性遙遙相對，即「道德價值究竟「超越」（transcendent）於經驗世界之上抑或是蘊藏於經驗世界之中」的異同。這個問題其實可以透過《易》理的探索而得

到清晰的觀照。^[1]這是我認為《易》學可以與清代儒學相連繫的原因。清儒提出「訓詁明而後義理明」，訓詁和義理之間的關係，經過近三十年來出土文獻的刺激，簡帛必先經過語文解讀才能作哲理分析，這已證明此一命題頗有精微的道理，絕不可以僅用「字源的謬誤」一類的講法全盤推翻，這促使了我提出以「語文學」（philology）的方法研究「觀念字」（philosophical words）的構想，而這個構想，其實就是以新的方法和理念，將 18 世紀「訓詁明而後義理明」的命題作再反思，在舊命題中貫注新的精神。「觀念字」的研究，在不知不覺中又反過來激起我用這種方法，從「易」、「陰」、「陽」、「屯」、「蒙」、「坎」、「離」等觀念字，重新切入探討《周易》經傳與哲理的形成的想法。同時，清代儒學自乾嘉以後，至於晚清（1840 開始），典範性發生轉變，提出解釋者甚多，而多未注意到先秦諸子思想復興，對於晚清思潮衝擊的力量。這是我在四年前分別在中央研究院和國科會提出研究計畫，研究清代先秦諸子學的主因。先秦諸子研究，對於清儒語文學的推助之功甚大，以王念孫《讀書雜誌》一書即可證明，故凡研究先秦經典中的「觀念字」，又不得不轉入探討先秦諸子典籍。於是我在「先秦

[1] 詳參拙著〈從乾坤之德論一致而百慮〉，刊清華大學主編：《清華學報》32:1，頁 145-166。

諸子學」和「觀念字」研究之間又嘗試建立一個橋樑。至於圖象詮釋的研究，一方面是具有東亞經典詮釋特色的詮釋方法，另方面又涉及儒道思想的交涉互動。我作為學術界首位提出「圖象詮釋」(graphic interpretation)的學者，有責任發明此一詮釋之法，用以揭示東亞詮釋傳統與西方詮釋學進行對話。簡而言之，我之所以研究五個看似不相關的學術領域，並非貪多務博，而是要全盤解決我內心的一個問題，也就是：中國的（或者擴大一點說，東亞的）學術思想典範，究竟是如何在冥冥漠漠的歷史推移中從 19 世紀轉變至 21 世紀的呢？我們要從中獲得什麼啟示？

自 2000 年起，我參與黃俊傑教授主持的「東亞近世儒學中的經典詮釋傳統研究計畫」（教育部大學追求卓越發展計畫）的分項「中國近世儒者對《易經》的詮釋研究計畫」。2002 年起我也參與了「台大東亞文明研究中心」（教育部推動研究型大學整合計畫），擔任「東亞文獻研究

室」召集人（group leader）。在計畫總主持人黃俊傑教授支持下，我邀集了海內外學者推動了好幾項不同的工作：

1. 圖象詮釋學：我於 2002 年出版的《易圖象與易詮釋》（2004，台大出版社再版）一書提出了「圖象詮釋」研究的願景。圖象詮釋為西方詮釋學所無，卻是東亞經典詮釋傳統中資源特別豐富、理論相當繁複的領域。目前個人正在建構「東亞圖象詮釋電子資料庫」，已建檔 6,000 多幀圖象資料，完成後將公開發表，供學術界運用。

2. 東亞文獻資源研究計畫：東亞人文學研究有賴文獻的全面調查與整理，因此自 2003 年起我與潘美月即合作推動本計畫，並邀請吳哲夫、黃沛榮、王國良等前輩學者參與，初期成果即將結集出版。

3. 漢籍文獻譯解方法研究：「譯解方法」是漢籍文獻研究和傳承最重要的工作之一，是對整個經典註釋傳統研究的深層反思。我和張寶三教授

鄭吉雄 小檔案

籍貫廣東省中山縣，1960 年生於香港。台灣大學文學博士，現任台大中國文學系教授，曾任教育部大學學術追求卓越計畫、推動研究型大學整合計畫分項計畫主持人、台大東亞文明研究中心東亞文獻研究室召集人。曾受邀赴中央研究院（2000）、美國華盛頓大學（1994）、香港中文大學（1997）、日本北海道大學（2005）任訪問學人。

主要研究範圍為《易》學、清代學術思想、東亞文獻詮釋學。主要編著：《王陽明一躬行實踐的儒者》、《易圖象與易詮釋》、《清儒名著述評》、《東亞視域中的近世儒學文獻與思想》、《東亞傳世漢籍文獻譯解方法初探》、《出土文獻研究方法論集初集》以及學術論文四十餘篇。

近年專注於探討《易》學、儒家經典、詮釋理論和思想史之間的內在關係等。

電子郵件：dcheng@ntu.edu.tw。





合作推動了工作，並邀請了英譯《昭明文選》作者康達維教授（Professor David Knechtges）、京都大學金文京、木田章義等國際學者參與，已出版《東亞漢籍文獻譯解方法初探》（鄭吉雄、張寶三合編，2005，台大出版社）。

4. 出土文獻研究方法：近一世紀以來東亞出土文獻數量極豐富，尤其近年簡帛學興起，研究成果正以驚人的速度積累。但論著數量之多，也反映了研究方法紊亂之弊，學術界實有全面檢討的迫切需要，因此我研擬了本計畫，邀請葉國良、徐富昌兩位教授合作，共同推動。我們已出版《出土文獻研究方法論文集・初集》（葉國良、鄭吉雄、徐富昌合編，2005，台大出版社）

5. 儒家易與道家易互動研究：東亞《易》學研究一直存在「儒家易」和「道家易」的分野，彼此各有一套迥然相異的論述。我於2004年邀請陳鼓應和黃沛榮兩位教授合作推動「《易》詮釋中的儒道互動」研究計畫，今年已舉辦了一場研討會，成果即將結集出版。未來我們希望繼續推動下去。

6. 經典詮釋中的語文分析研究：近年學術界對於東亞經典詮釋研究，充分參考西方詮釋學和哲學理論，但對於語文學包括語音學、語法學、古文字學等的注意相對不足。幾年前我在梅廣教授的提示下，與楊秀芳、魏培泉、張光裕、朱歧祥、徐富昌、莊雅州、蔣秋華、李隆獻、林啓屏、劉文清、羅因等精研語言、文字、經學、訓詁的學者一起研究經典中諸如「性」、「情」、「天」、「陰」、「陽」、「誠」等觀念字，並且舉辦了兩場國際學術研討會，成果即將編集為《經典詮釋中的語文分析論集》。2004年起我和林啓屏、徐富昌和羅因也提出了國科會整合計畫。日本北海道大學並已邀請我規畫，由該校與台灣大學合作，在該校舉辦「經典詮釋中的語文分析國際學術研討會」（2006年8月），成

果將編集為中、日文論文集各一部，分別在台灣和日本發表。

上述的研究工作，和我提出的「知識重構」的理念是一致的。但這些有意義的研究，未來是否能繼續推動，除了個人的意願外，還端視台大和台灣人文學界是否支持。我個人未來幾年除擬定於台大人文社會高等研究院執行的「東亞圖象詮釋與思想史研究計畫(2006-2007)」外，還要執行「周易經傳與哲理分析研究計畫(2006-2008)」(本計畫屬中央研究院)。總之在各方面，我都期待未來能得到本校校友的賜教。  (本欄本期策畫／日文系徐興慶教授)

台大醫學院藥理學（科）研究所 誠徵助理教授以上教師一名

1. 應徵資格：

- (1) 具有生物醫學相關之博士學位
- (2) 博士後研究二年(以應聘日期計算)或助理教授以上資歷
- (3) 具分子生物訓練經歷，有獨立研究能力、且能勝任藥理學教學

2. 檢具資料：個人履歷、學經歷證件影本、五年內著作目錄及近三年主要代表作之影本、至少二封推薦函、未來五年教學及研究計劃書、及其它有助於瞭解申請者之資料。

3. 截止日期：95年2月13日（送達日期）

4. 聯絡地址：台北市仁愛路一段1號11樓

台大醫學院 藥理學研究所 黃德富 所長 收

傳真：886-2-23915602；886-2-23915297

E-mail：turfu@ccms.ntu.edu.tw

陳益明教授榮退演講茶會暨餐敘

前總務長陳益明教授在台大服務逾38年，謹訂於1月14日（週六）下午舉行榮退演講會及餐敘，歡迎撥冗參加，請洽宋先生 (02) 33662524。



台大牙醫學系五十週年系史

文・圖提供／藍萬烘（牙醫學系系主任）

台大牙醫學系的前身為台北帝國大學附屬醫院齒科學教室，當時的主任由日本人大橋教授擔任。

創系經過

台灣光復後，政府接收本校成立國立台灣大學，帝大附屬醫院則成為國立台灣大學醫學院附設醫院。光復翌年，前主任郭水出任台大醫學院講師，負責講授醫學部齒科學，並擔任附屬醫院牙科主治醫師；此為台灣牙醫學教育之濫觴。

1951 年美國哥倫比亞大學 Dr. Brown，以台灣之公共衛生顧問身分由美國援華基金會派遣來台。鑑於當時的台灣在光復之後，牙科醫療人員大多來自日本和韓國齒科學校畢業或是甄訓的牙醫師，同時也有為數不少的鑲牙生與無執照的密牙醫；因而向校方當局建言，認為台灣應有所屬的牙醫學教育機構，以培養師資、訓練牙科醫師，提升台灣的牙科醫療水準，進而催生了台大牙醫學系的成立。台大牙醫學系於 1953 年 8 月正式受命成立，隨即於 1955 年 8 月展開第一屆招生，包

括本地生及僑生共 15 名。1988 年牙醫科學研究所碩士班成立，1991 年設立博士班並開始招生。1996 年牙醫科學研究所更名為臨床牙醫學研究所。2001 年臨床牙醫學研究所碩士在職專班成立。

設備規模

本系最早設立於醫學院已拆除的三號館樓下，僅有一間教室、二間實驗室、一間倉庫、一間辦公室以及一小間石膏室。當時本系一個年級學生約為 15 至 20 人，且口腔基礎醫學與牙醫專門科目才在系內上課，教室與實驗室搭配使用，尚能滿足教學的需求。後來，位於三號館樓上的公共衛生學系讓出兩間的空間，一間充做圖書室兼討論室，之後則規劃成為口腔組織學研究室，另一間為主任室兼用系內檔案儲存室。這樣的格局直到 1970 年生化學科遷出二號館，本系的教學空間與資源才得以擴充到二號館一樓，經由整修而有了一間實驗室、二間研究室及一間 X 光攝影室的規模，同時在這個新規劃的實驗室安裝了假人頭以



利牙科實驗的進行。之後，牙醫學系便以這個規模持續發展經營，直到 1985 年台大醫院整建計畫時，才因需拆除三號館而將本系規劃於西址研究大樓。

附設醫院牙科部是本系五年級見習與六年級實習的場所。1955 年 8 月時，牙科治療椅只有 8 台（6 台一般治療用、2 台口腔外科專用）。分別於 1963、1974、1977 及 1993 年逐年擴充至現在的 110 台治療椅。新門診實施功能性分科共分九大科，即（1）口腔病理及診斷科；（2）家庭一般牙科；（3）牙體復形科；（4）牙髓病科；（5）補綴科；（6）牙周病科；（7）齒顎矯正科；（8）兒童牙科；（9）口腔顎面外科。另外設有牙科病房共 23 床。

功能性分科

肇因於附設醫院牙科部功能性分科於 1994 年 12 月台大醫院院務會議通過；歷經 1994 年 12 月台大醫學院院務會議討論通過，爰此，牙醫學系於 1995 年 7 月提請台大醫學院院務會議通過，同意本系作正式功能性分科成九個專科。而此本系依功能性將牙醫學系分為上述九科。

大學部現況

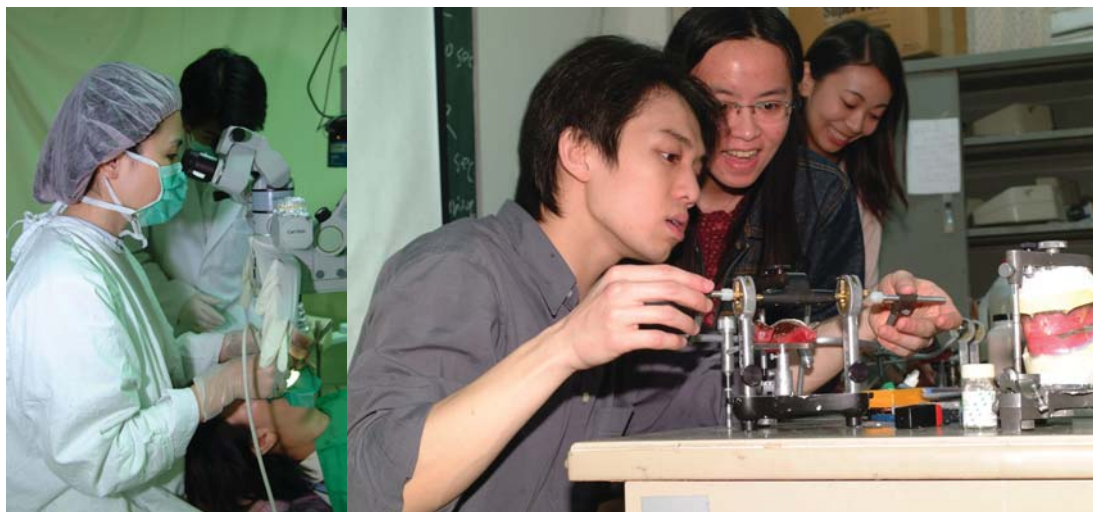
（1）概況

目前學生數約 200 名。每年招收 30 名。修業年限 6 年（含實習 1 年）。畢業應修學分：256 學分（包含必修通識課程 12 學分、共同必修及一般大學課程 58 學分、基礎醫學課程 58 學分、牙醫基礎課程 76 學分及牙醫臨床實習 50 學分）。

（2）課程規劃

1965 年 9 月部訂必修科目共計 147 至 209 學分，當時由於專業牙醫教師缺乏，故較偏重基礎醫學與臨床醫學，學生課業繁重。1972 年教育部第一次修訂牙醫學必修課程，大幅減少臨床醫學的學分，但仍保持相當程度的基礎醫學學分，共計 166 學分。從醫療教育的觀點，造就一個合格的牙醫師仍然應該以偏重牙醫專業課程較為合理；這也就是這次課程修訂的精神，而這個精神也一直維持到現在。

1976 年課程再次修改，共計 172 學分。這次修訂將許多牙科課程名稱做了修正。此外，將咬合觀念放進「牙體形態學」，奠定了爾後咬合學新課程的基礎。最重要的改變是將原有的牙科臨床實習 48 學分，分編為各科臨床實習，如「補綴學實習」、「復形學實習」等，各有獨立的學分。本系學生必須修畢 259~261（256）學分方可獲得



■ 牙醫系課程規劃強調實地操作與實習，左為顯微治療操作情形，右為助教指導大學部學生實驗課情形。

牙醫學士學位。

牙醫領域涉獵廣泛，舉凡物理、化學、數學、生物等皆須研習，因此牙醫學系教育的目的是在訓練一個懂基礎科學、生物學、工藝學及相關醫學的牙醫師。而隨著時代的變遷，目前牙醫系在大一、大二課程中包含物理、化學、有機化學、生物化學、微積分等一般基礎課程皆為必修；大三、大四則集中於基礎醫學教育，內容包含生理、生化、病理、組織、解剖、胚胎、藥理等，皆配合牙醫師養成教育所需；大四、大五等課程漸漸集中於牙科之九大分科；大六則完全進入臨床實習。

(3) 學生社團

台大牙醫系學會在 1971 年成立，出版刊物名稱為《芽語》。《芽語》雖不是學術性期刊，但經常有新知新報告出現，更是出國或離校的校友們了解母校動態的重要資料來源。另於 2004 年成立研究所學生會，以統合各組研究生之間的互動並促進研究生更能融入系學會及校友會。

研究所現況

(1) 牙醫科學研究所碩士班

1988 年成立牙醫科學研究所碩士班，依牙科次專科分為八組，即主修口腔病理學、牙體復形學、牙髓病學、牙周病學、補綴學、兒童牙科學、齒顎矯正學、口腔顎面外科學，每組每年招收研究生 2 至 3 名，修業期限為 2 至 4 年，修業期

滿授與牙醫學碩士學位。

(2) 牙醫科學研究所博士班

1991 年成立牙醫科學研究所博士班，不分組，修業期限為 2 至 6 年，修業期滿授與牙醫學博士學位。



■ 上：口腔衛生服務隊讓學生有實習的機會，同時也造福偏遠社區。

■ 下：與哥倫比亞大學牙醫系締結姐妹校，拓展國際合作。



■ 93 學年度牙醫系畢業典禮，陳總統伉儷以家長身分出席。

（3）口腔生物科學研究所碩士班

口腔醫學為現代醫學之重要領域，為配合提高醫療水準之需要，近代牙醫學發展仰賴精深之口腔基礎醫學知識為後盾。因此成立臨床牙醫學研究所（臨牙所）。但後來發現對臨牙所學生而言，大多數僅對臨床研究有興趣，無法有計畫的培訓基礎口腔生物科學人才，以致無法以更多基礎研究訓練來提升整體牙醫學教育和醫療水準，進而解決國人日益嚴重之口腔疾病問題。因此，牙醫系所同仁合作成立口腔生物科學研究所（口生所），主要目標在於拓展口腔生物科學領域之各項基礎研究，並尋求將相關之研究成果應用於臨床上的可能性。口生所在 1993 年 7 月提出申請，1996 年 8 月經教育部核准籌設，1997 年正式招生。本所原分四組，即甲組細胞生物學，乙組分子生物學，丙組生長發育生理學，丁組生物醫材學，自 2002 年起改為兩組：甲組含細胞生物學、分子生物學或生理學，乙組生物醫材或流行病學。目前有碩士班學生 35 名。目前口生所最重要目標是

成立博士班。博士班之成立將更有助於深入、擴大、向上提升口腔醫學科學探討層級。

（4）牙醫科學研究所更名為「臨床牙醫學研究所」

1996 年 3 月 1 日台大醫學院院務會議通過，再經校務會議認可。原因是配合「口腔生物科學研究所」之申請。

（5）臨床牙醫學研究所碩士學位班在職專班

為鼓勵擔任教學醫院之住院醫師從事學術性之研究，增進其專業素養，於 2001 年正式招收碩士在職專班，每年招收 9 位，依專科分成八組。

畢業人數

本系自 1961 年第一屆至 2005 年第四十五屆共畢業 1,067 人，臨床牙醫學研究所畢業碩士班 156 人，博士班 7 人；口腔生物學研究所畢業碩士班 55 人。每年 6 月畢業典禮除了在校本部舉行外，自 1999 年 6 月起，牙醫學系所也擇期在醫學院舉行畢業生撥穗典禮。到場觀禮有畢業生親友、師長及學弟妹，熱鬧非凡；尤其 2005 年 6 月之撥穗

典禮，很榮幸地邀請到陳水扁總統以畢業生家長身分出席盛會，增添無限光彩與喜悅！

校友會

台大牙醫校友會正式成立於1983年7月24日。在此之前，以往的畢業生也曾以非正式的方式籌辦校友會，但都缺乏正統性與普遍性。1983年，郭主任屆退休之齡，牙醫學系爲他舉行盛大的榮退紀念會，而牙醫學系校友會也藉此時正式成立，同時財團法人郭水教授基金會也於同時籌組，成爲1983年牙醫學系的三大盛事。藉由這三件大盛事的前置規劃作業與實際運作執行，台大牙醫系遂有了堅強的縱向團結，同時也促成了學系與畢業生之間密切的來往。同年的10月10日，《台大牙友》創刊，此一雙月刊迄今一直是系友

們作爲學術交流、聯誼活動與系友動態報導等內容之精神食糧。

校友會除舉辦各種聯誼活動聯繫系友感情，也常舉辦學術或執業研討會以促進學術交流、交換診療經驗，並協助系友開業事宜增進福利。此外，校友會對於協助母校發展並輔導在校學生之回饋一直不遺餘力，除每年例行舉辦針對畢業生之系友座談會之外，2004年也協助母系成立「台大牙醫醫事人員訓練中心」之運作。此訓練中心成立之緣由，是考量專業訓練與繼續教育在醫療服務品質與量的精進占有重要的地位；同時明確延伸牙醫教育的時程，落實終生學習，落實全人牙醫的實踐。並且每年定期於3、4、5、6、7、8及11月會針對不同主題，如美容牙科—瓷牙貼面，口腔顎面外科之植牙精進計畫，牙周病科，齒顎矯正，根管治療等進階領域，舉辦一系列之

■ 牙醫系第三教室建築古樸，已拆除。





優質課程活動。

未來發展計畫

牙醫學教育是專業訓練的養成教育，自 1840 年以後，牙醫學教育應以「學院」之規模進行已成為世界牙醫學教育發展的趨勢。台大牙醫學系因應世界潮流所需，擬成立「台灣大學醫學校區牙醫學院」作為未來發展願景的核心目標。在組織規模方面，近程目標以成立「台大牙醫學院」為主軸，規劃完成一個學系及四個學科、兩個研究所、一個中心、一個附設醫院牙科部臨床教育訓練中心的組織規模；而此項目標現已逐步完成，目前正積極向學校爭取成立「台大牙醫學院」。待牙醫學院成立後，中長期的發展計畫則是擬於 10 年內，逐步擴充發展，最後成為規模完善的牙醫學院。其中，擬籌設「口腔衛生及社區牙醫學研究所」及「牙科技術訓練中心」，藉此建立完整的牙科醫學教育與牙科醫療制度，將培育人才的範圍擴大，除原有的牙醫師基礎與進階專科訓練，並擴展牙科醫療輔助人員的教育與培訓。同時也考慮設置整合性醫療服務中心，一次解決病人的問題，以避免過度的細專科化醫療。我們擬定的策略是應用台大綜合性大學的學術研究與教育資源為後盾，以發展跨領域、跨院系的合作方式，以奠定牙醫學院在相關生物醫學科技學術研究與教育領域的深厚實力與基礎，同時擴展研究縱深與廣度。同時，創造專利申請的誘因，將專利取得視為研究成績的評估項目，並且以利為媒介，結合大學與產業界進行技術轉移與輔導，促進研究成果之流動與活用；再者透過建立與產業界合作的機制，並利用研究設備共同使用的機制管道給予產業界技術指導及資訊服務，可將大幅提升技術移轉產業成功的機會進而獲得經濟上的實質回饋。  (本欄本期策畫／婦產科黃思誠教授)

國立台灣大學音樂學研究所徵聘專任教師啟事

1. 國立台灣大學音樂學研究所誠徵專任教師。徵聘員額為 1 至 2 名。
2. 應徵者基本條件：需具備博士學位，研究領域為歷史音樂學或系統音樂學。
3. 具備以下條件者優先考慮：
 - (1) 對音樂學具有宏觀視野，能協助本所發展以音樂與人之關係為主的跨領域或跨文化研究。
 - (2) 研究教學有優秀表現或具發展潛力。
 - (3) 能以中英文授課。
 - (4) 能促進本所與國際學界之交流。
4. 聘任後應盡義務：研究所課程和大學部通識課程之教學、研究生論文指導、協助行政事務。
5. 起聘日期：2006 年 8 月 1 日。
6. 徵聘收件截止日期：2006 年 2 月 10 日。
7. 應徵者應繳資料：
 - (1) 個人履歷及著作目錄（表格範本請至本所網頁下載：<http://ccms.ntu.edu.tw/~gim/>）。
 - (2) 研究教學之理念、興趣、及長程目標。
 - (3) 如何協助本所發展以音樂與人之關係為主的跨領域或跨文化研究。
 - (4) 教學大綱樣本。
 - (5) 三年之內代表作和五年之內參考著作。
 - (6) 推薦信 3 封。
 - (7) 最高學歷證書影本乙份（惟如已完成學位之所有要求而尚未獲正式畢業證書者，則得先繳送原就讀學校權責單位正式開具之臨時學位證明正本）。
 - (8) 歷年成績單正本乙份（如已取得教育部核發之教師證書者可免附）。
 - (9) 教育部核發之教師證書影本乙份。
 - (10) 現行（前）任職機關權責單位開具之現職或經歷證明文件影本（國外經歷證明須正本）（本項資料須提供至少符合擬聘等級基本條件，獲較高學位改聘者得免繳）。
 - (11) 代表作合著人證明影本（合著人均應親自簽名蓋章，證明放棄以該著作作為代表著作送審之權利。若非兩人（或以上）之合著則免送。表格下載：<http://ccms.ntu.edu.tw/~gim/>）。
8. 初審通過者，本所將另行通知來系演講和面談。舉行時間預定在 2006 年 3 月 27 至 30 日間，旅費自理。若未克參加，視同放棄應徵。
9. 應徵資料請寄：台北市羅斯福路四段 1 號
國立台灣大學音樂學研究所 王櫻芬所長收
10. 相關問題請連絡：楊添蘭助教，Email: gim@ntu.edu.tw
Tel.: 886-2-33664699, Fax: 886-2-23696773



經濟成長與教育知識化的社會效應

文／孫震（台大名譽教授；台大校友總會理事長）

我國教育的理念是德、智、體、群四育並重，或德、智、體、群、美五育並重。隨著教育階層的升高，至高等教育階段，大致化約為德育和智育並重。學生的成績單至今有學業成績和操行成績；另有體育成績。然而實際上日愈集中在知識一育；而在知識一育中，也日愈傾向知識的手段化或工具化。本文的主旨在於探討何以我國教育發展走向知識化，而知識走向工具化？教育的知識化和知識的工具化會產生何種社會效果，反過來影響國家發展？

一、我國傳統教育行為先於知識

這篇文章談知識是相對於行為而言，談教育知識化是相對於行為的社會化而言。社會化指人在成長過程中學習節制自我以符合社會的期許。

我國傳統教育先行為而後知識；或者說，重視行為勝於重視知識。最能代表這一思想的是《論語》中的一句話。孔子說：

「弟子入則孝，出則弟，謹而信，汎愛眾而親仁；行有餘力則以學文。」（學而篇）孝、弟、謹、信、愛眾與親仁都是行為的表現，只有文屬於知識。朱熹注：「文指詩書六藝之文。」孔子又說：

「驥不稱其力，稱其德也。」（憲問篇）良驥之力相當於人的才智，德相當於人的品德。《論語》：

「子以四教：文、行、忠、信。」（述而篇）

文指知識，行指實踐，忠和信是行為的原則和做人的品德。《論語》所說的學，兼指知識（文）之學與行為之學。行為之學比知識之學更重要、更難，所以《論語》第一句就是「學而時習之」，要不斷的實踐。曾子「吾日三省吾身」，要不斷的檢討有沒有做到。甚至孔子十五而志於學，到七十歲才「從心所欲不逾矩」。學不是死讀書，而是讀書、明理、做人；明自然之理，也明社會之理；明社會之理方知應如何做人。

重視知識與重視行為有不同的社會背景，也有不同的社會效果。人組成社會而營共同生活，彼此形成權利與義務、目的與手段的關係。對個人而言，社會是一個手段，以增進個人的福利。對社會而言，個人必須受一定的約束，盡一定的義務，效忠社會，社會才能有效達成眾多個人所期許的目的。如果社會不能為人民謀福利，則人民為什麼要組成社會受其限制與支配？如果人民不受社會的約束和支配，則社會如何組織眾人之力



達成個人無法自力企及的福利？

社會的目的用功利主義（utilitarianism）的話說，就是社會最大多數人最大的福利（happiness）。福利主要來自社會的穩定（stability）與經濟的進步（progress），其實就是古人所說的安、和、樂、利。在缺乏經濟進步的傳統或停滯（stagnant）社會中，社會的安定、和諧與人民的樂天知命是最重要的幸福來源。因此重視人際關係，強調行為應符合倫理，以促進社會之和諧、安定，乃成為教育最大之關注。

以平均每人所得長時期持續增加為特質的經濟進步，也就是經濟成長，來自持續的技術進步，使生產力不斷提高。傳統社會並非沒有技術進步，然而由於技術進步為偶發、不連續的性質，以致技術進步所引起的生產增加、所得增加與生活改善，很快為隨之發生的人口增加所抵消，（這就是馬爾薩斯人口論）因而人均所得復回到技術進步前的「低水準均衡」（low-level equilibrium）。所以當我們回顧歷史，發現在西方工業革命前數千年間，世界人口不斷增加但生活很少改善，即表示過去並非沒有技術進步，只是缺少一種經濟制度不斷引進新技術，也缺少一種知識體系不斷產生新技術，後者有待 17 世紀現代科學的發展，前者有待 18 世紀資本主義的發展與工業革命。

二、經濟成長引起社會的變化

進入現代經濟成長時期，科技不斷進步，人均所得持續增加，使社會在三方面發生重大轉變，即社會結構的轉變，人生態度的轉變，與人民福利函數的改變。

（一）社會結構的轉變

經濟成長引起都市化，使人口向都市集中。人口現象從死亡率下降、人口快速成長到出生率減

少、人口成長趨於緩慢或停滯；傳統三代同堂的大家庭為只有夫妻子女、甚至沒有子女的小家庭所取代。教育機會平等和生育減少使婦女走出家庭，進入職場，追求理想；而經濟上的獨立，使女性在兩性關係中擴大自由平等的空間。自主性的增加，自我意志的伸張，壽命延長、健康狀況改善與青春常駐使傳統白首偕老的婚姻日愈不易維持，於是離婚率增加、再婚、甚至多次婚姻漸為社會接受，而習以為常。晚婚、性觀念的開放與節育技術的便利使性愛與婚姻分離，甚至與愛情分離。傳統家庭的功能被分割，有人選擇不要婚姻，有人選擇要婚姻不要子女，也有人選擇要子女不要婚姻。社會的約束鬆弛，個人種種自利的行為都容易找到適當的言辭予以合理化。

（二）人生態度的轉變

在工業革命以前的農業時代，人民生活困苦，希望渺茫，看不到改善的機會，只有寄望於來生，或另外一個世界，不論是天堂或西方極樂世界。工業革命使生產力提高，導致大量生產與消費，使人從物質滿足中得享塵世的快樂（worldly pleasure）。然後進入資訊時代（the information age），生產力大幅提升，人只需工作部分時間，即可獲得物質生活的滿足，因而有更多自由追求精神價值與自主生活。

陶佛勒夫妻將經濟發展分為三波，農業社會是第一波，工業社會是第二波，資訊社會是第三波。第二波的特色是大量生產、大量消費、大眾社會（mass society）、大眾傳媒（mass media）、標準化、集中決策（central decision making）、多數統治（majority rule）與核心家庭（nuclear family）等。第三波的特色則是分殊化（diversification）、分散化（decentralization）、少數受尊重、多種家庭形式：單親、再婚、不婚、無子女家庭等。

經濟成長使人生態度從消極默從（passivism）轉變為積極進取（activism），從集體主義（collectivism）轉變為個人主義（individualism），從曲己從人、達成群體的任務，轉變為伸張自我、追逐個人的目標。

（三）福利函數的改變

設社會的福利指標（W）取決於這個社會的「安」定、「和」諧，簡稱穩定（S），與經濟「利」益，簡化為人均所得（Y）；另有一個常數（H），反映社會文化所決定的生活態度，則

$$W=F(S,Y;H)$$

傳統社會缺少經濟進步，人均所得（Y）不變，而且因為人口增加之故經常維持在低均衡水準，福利的增加只有依靠社會安定與人際關係的和諧美好。經濟成長讓人意識到所得可以不斷提高，使生活改善，人生的選擇增加，自由擴大，因而調整社會制度與個人態度，努力追求成長。

在另一方面，經濟成長所引起的制度和文化的變動，例如農村的消失，親情的淡薄，都市生活的疏離，競爭的壓力，失業的憂懼，個人追求財富權力或單純自我意志膨脹對傳統價值與倫理造成的傷害，都對社會的安定、和諧產生負面影響，以致福利降低。而成長帶來舊制度的崩解，以及和現代成長相配合的新制度尚待建立，也可能導致社會失秩，以致持續的經濟成長難以為繼。

三、從重視行為到重視知識

當社會所重視的目的從穩定轉向進步或成長，教育的主流隨之從行為或倫理轉向知識，以提供經濟成長所依賴的致用之學。其他一切人文素養都成為不急之務，而社會機制有效運作所依賴的倫理道德被視為迂闊。令人想到《論語》子路對

孔子的評論。孔子認為為政應先「正名」，子路曰：「有是哉！夫子之迂也。」（子路篇）

台灣在上個世紀後期的50多年中，經濟發展成績斐然，經濟成長之快速領袖群倫，1960年代外銷導向的經濟政策，70年代到80年代漸進的經濟自由化，成為後來所有開發中國家經濟發展策略的典範。然而被稱為台灣經濟發展的建築師、科技教父李國鼎先生在推動台灣經濟發展的過程中發現，中國雖然自古以來重視倫理，但重視的是有特定關係者之間的倫理，例如「五倫」，至於對沒有特定關係、不可確指的一般陌生大眾，則較少在意他們的權益而輕易加以侵犯。因此公共秩序不易建立，公共利益不易維護。1981年李國鼎著文提倡「第六倫」，即個人與群體之間的倫理。他說：「一個國家不可能長期保有進步的經濟與落後的人民。」這裡所說的落後是指道德上的落後。他後來並成立「中華民國群我倫理促進會」加以推動。然而隨了經濟發展，台灣的倫理日愈敗壞，李國鼎晚年有一次很感慨的說：「現在台灣連五倫都沒有了，還談什麼第六倫！」

大約兩三年前，台灣的電視節目放映〈危險任務〉。說是美國一位父親競選市長，正當緊張時刻，兒子酒醉駕車殺人。兒子對父親說：「努力工作，省吃儉用，累積財富，讓子女可以自由放縱，終於自我毀滅。這就是美國夢，恭喜你做到了。」我們所追逐的目的葬送了我們的幸福。其實這不只是美國夢，也是所有追逐經濟成長忽略社會安定的國家共同的夢。

另外一位台灣經濟發展的領航人孫運璿先生，晚年看到社會的亂象，遺憾他任行政院長時，未能像重視經濟建設一樣重視台灣的文化建設。

中國自古就說「世風日下，人心不古。」然而早在兩千多年前，亞聖孟子就說：

「世衰道微，邪說暴行有作，臣弑其君者有之，子弑其父者有之，孔子懼，作春秋。」



又說：

「孔子成春秋而亂臣賊子懼，……我亦欲正人心，息邪說，距跛行，放淫辭，以承三聖者，豈好辯哉？予不得已也！」（《孟子》〈滕文公篇〉）

「世風」是否真的今不如古？

證嚴法師今年8月9日在她《中國時報》的專論中說：

「現在的社會亂象紛沓，導致青少年失去正軌的指引，尤其尊師重道的精神淪喪，是非標準不清，很令人擔心。」

她說：

「我們要發心立願教導孩子，最基本的形象要端正，行為舉止要合宜，進而懂得禮義廉恥，能敬重師長，友愛同儕，進出有禮儀，對自己知廉恥。不論是家庭教育、學校教育、社會教育都要相輔相成，互相導向正道。」

她在同年8月23日另外一篇時報專論中又說：

「看看現在的社會風氣、媒體報導，有時候真令人膽寒，慨嘆『世風日下，人心不古』，十分無奈。」

「尤其現代人倫道德式微，禮義廉恥觀念愈來愈淡薄，以致個人行為放縱，不知覺中多造惡業，連帶家庭、社會累積惡業。這就是一個人自心生惡，擾亂自己的家庭；人人心念生惡，則擾亂整個社會，不得安寧，人心造就共業。」

個人放縱自己的意志，追逐自己的利益，利之所在，不論是非，不知羞恥，任何傷風敗俗、害人禍國的行為都可以找到一套合理化的說辭。人而無恥，還有什麼說不出來的謊言，和做不出來的壞事呢？道德敗壞，社會沈淪，終將對經濟發展產生負面的影響。台灣近年經濟成長遲滯，前途悲觀，識者以為政府的政策失誤有以致之；但又何嘗不是社會道德墮落在政治上的表現。名政

論家南方朔在他最近《中國時報》的「星期專論」中感嘆說：「政治怎麼搞到如此夭壽」！（94年8月29日）

四、知識工具化的隱憂

社會以經濟成長為首要目的，過分追求快速成長不僅使教育背離德智平衡的理念，而且有使知識教育重實用而輕根本的偏失。以台灣過去高等教育的發展而言，政府的政策重理工而輕人文社會，而在理工之間又重工輕理。這一政策在集中稀少資源達到快速經濟成長的目標方面確有顯著的功效，對台灣在1980年代和90年代科技產業的發展有很大的貢獻；然而終非國家教育長期發展的正道。教育的根本在求善與求真，過分急切追逐短期目標不僅難以持續，也易導致弊端。

台大物理系高涌泉教授在92年4月23日《中央日報》一篇題目為〈沉淪〉的大作中，引用愛因斯坦向普朗克（Max Planck）致敬的短文說：在科學的殿堂中有人為了成名，有人為了獲利，如果有一天，天使降臨，把他們趕走，仍會有少數人純然為了科學本身孜孜不倦的追求，而普朗克先生就是其中之一。高教授說：「名利之心雖有其正面價值，卻也不時會引來愚蠢的行為。」他舉熊恩為例：熊恩於1997年獲物理學博士學位，被延聘至貝爾實驗室做研究，表現傑出，從1998年到2002年發表將近100篇論文，而且廣被引用。後來為人檢舉，發現他在多篇論文中偽造或扭曲數據，結果被貝爾實驗室解聘。

如今我們政府正在推行五年五百億頂尖大學的計畫，很多大學大力獎助教師研究與發表，固然是正確的方向，但也時刻不要忘記，研究的目的是求知，有了新知才發表，而不是為發表而求知。

五、教育的社會使命

富有並不是和倫理無關，經濟成長並不是和社會穩定無關，在前節的福利函數中，穩定（S）和進步（Y）不是兩個獨立的變數，而是兩個互依的變動。

近年世界銀行談經濟發展重視「社會資本」（social capital）的概念。社會資本是指在社會上的價值引導與規範節制之下，社會分子所表現出來的人際關係（networks）與社會信任（social trust），而價值與規範建立在健全的社會組織（organizations）與有效的社會制度（institutions）之上。例如清廉的政府，公正的司法，和知恥的文化。

李國鼎的第六倫其實就是社會資本中的社會信任，然而缺少有效的制度，很難形成信任。經濟學的開山鼻祖亞當·史密斯（Adam Smith）早在240多年前的《道德情操論》（The Theory of Moral Sentiments, 1759）中就指出，傳統社會同一家族的人傾向集居於一處，以維護自己的利益，現代國家（他稱為商業國家）法令制度健全，人不論在何處，都可得到周全的保障，方邁出家庭，走向廣大的世界。所以並不是東方人的行為模式是特殊主義，西方人的行為模式是普遍主義，而是在不同的客觀環境下，有不同的合理因應方式，以求自保。

人不是不願相信陌生人，而是不願承擔信任產生的傷害。所以有經驗的前輩要提醒充滿熱忱的年輕人：「逢人只說三分話，不可全拋一片心。」

不過我們也不能以制度不健全為藉口將爾虞我詐正當化。正如證嚴法師所說：我們需要家庭教育、學校教育、社會教育相輔相成，導向正道。遺憾的是當前社會正在日日夜夜做出反面的示範，尤其政治方面的一些作為，令人感到只有邪

惡才能當道。孔子說：「政者正也。子帥以正，孰敢不正。」（《論語》〈顏淵篇〉）這句話的反面意義自然是「上樑不正下樑歪。」

很多是夫妻兩人都忙於生計的家庭，或心力交瘁的單親父母，已經少有餘力管教子女，何況在社會風氣強烈的影響下，到達一定年齡的子女未必接受約束。

社會教育和家庭教育的困境使學校更需獨立擔當教育的大任。然而學校教育也有其困境，學校教育的困境主要在於激烈的升學競爭引導教育的方向，扭曲教育的內容，以致形式上雖以德智體群美五育均衡為理想，但實質上獨尊智育，少有餘力兼顧其他四育，則是較常看到的現象。

近年大學的容量擴大，高中階段一般高中對高職的比例提高，拓寬國中生升大學的管道，然而社會上的反應似乎念大學更困難，學生的課業負擔和經濟負擔更沉重，需要我們教育工作者繼續努力，虛心研究。基本上，任何社會，任何時代，都需要有一些人堅持一些社會的基礎價值，求真、求善、求美，不為流俗引領而與世浮沉。這是否會讓我們想起孔子絕糧於陳蔡之間他的愛徒顏回寬慰他的話：「夫子之道至大，故天下莫能容。雖然，夫子推而行之，不容何病？不容然後見君子！」（本文為2005年11月26日於中華民國教育學術團體94年聯合年會專題演講）

歡迎贊助臺大校友雙月刊出版

❖ 捐款專戶（支票抬頭亦同）：

財團法人臺灣大學學術發展基金會

Academic Development Foundation, NTU

❖ 帳號：華南銀行臺大分行 154200185065

❖ 郵政劃撥：16420131

❖ 捐款專線：(02) 23623727



由蟑螂研究看台大的卓越發展

文／周延鑫（昆蟲系兼任教授）

□ 前我女兒告訴媽媽說，她在餐桌上夜晚開燈時看見一隻蟑螂，於是內人特別到超市買了誘蟑盒，放置在蟑螂可能在家內出現的地點，今早一看，捉到大小共有6隻之多，可見我們即使住在20層高樓的房間裏，仍然無法逃避蟑螂的危害。正因蟑螂是都市的害蟲，髒亂的來源，所以大家都想消滅牠，可是蟑螂並沒有因人類的厭惡而絕滅，反而成為大學昆蟲系（所）裏的一種國際模式昆蟲，也就是說凡是昆蟲系的學者與研究生，現在也都得學習、研究一下也算熱門的一種昆蟲。

學術界，生物知識的獲得不外乎：一、新種或新材料的發現，二、新方法的運用，三、舊材料新解說的通釋。我的試驗室很早就有蟑螂的飼養，但是因為牠是一個老昆蟲，有關牠的研究論文各國的學者做的很多，外文教科書上也都有詳細記載，所以很難再有新發現，是故研究生們多不願從事這方面的實驗工作。有趣的是，我們曾作過性費洛蒙的研究，知道美洲蟑螂的性費洛蒙蜚蠊酮甲與乙的化學構造是正確的，但是產生這些費洛蒙的腺體在那裡？依照法國人埃比（D. Abed et.al）等人在1993年發表的結果是在雌性尾端的腔室內。可是研究生楊秀婷試驗的結果和埃比的不同，她發現美洲蟑螂的性費洛蒙腺體應該在消化道末端的結腸處，於是她把她的結果寫成博士論文，和我們一齊指導她的老師在《美國化學生態學雜誌》上於1998年發表，今查由大英國

協出版的教科書，即由幾爾貝特（L. I. Gilbert et.al）等人著的《廣泛分子的昆蟲科學》2005年版，以及美國由伯能快斯特（G. J. Blomquist）出版的《昆蟲費洛蒙、生化與分子生物學》2003年版都有採用我們的觀點，也就是說舊材料亦有了新的解說。台大昆蟲系過去發表的論文甚多，但被此二書所引用的蟑螂論文是唯一的一篇，所以一方面我要以這項台大的博士論文，來慶祝母校改制後六十周年的校慶。另一方面要說明的是台大為什麼可以在教育部五年五百億的競賽中，第一年能贏30億元經費的原因，是因為台大不只是規模大，而且其在每個小的單位裏，例如像雕蟲小技般的科系裏都能小而美，並能和國際接軌。我想在經費不夠時台大尚能如此，一旦有了這每年30億的大錢以後，台大的學術發展今後定能成為世界上的卓越大學，你說是嗎？

周延鑫 小檔案

現職：台大昆蟲系兼任教授、科學月刊社董事長
 經歷：國立自然科學館館長（1997/10-2002/02）
 中研院動物研究所研究員（1973/08-2000/10）
 中研院動物研究所研究員兼所長（1984/05-1990/04）
 專長：昆蟲學、昆蟲費洛蒙學
 榮譽：青商會十大傑出青年（1975）
 總統府績優獎章（1980）
 教育部農科學獎（1983）
 生物學會學術研究獎章（1985）
 行政院國科會傑出獎（1986、1988）
 Fellow award, Entomological Soc. Amer. (1994)
 莊守耕科學研究獎（1994）
 行政院傑出科技人才獎（1997）

讀者意見調查表(第 43 期)

請告訴我們，您對本期雙月刊的看法。我們將力求改進。

Q1 右列本期文章，您最喜歡哪一篇？(請填號碼).....

您的理由是？.....

Q2 右列本期文章，您較不喜歡哪一篇？(請填號碼).....

您的理由是？.....

Q3 右列本期文章，您覺得哪一篇文章讀來最通順？

(請填號碼).....

Q4 右列本期文章，您覺得哪一篇文章較難理解？

(請填號碼).....

Q5 您覺得本期封面設計：☐非常好☐很好☐普通☐不太好

☐非常不好

Q6 您閱讀本刊已有幾年時間：☐1 年 ☐2 年 ☐3 年

☐4 年 ☐5 年 ☐6 年

Q7 你最喜歡哪幾個專欄(可複選)：☐校長開講 ☐校園短波 ☐學院動態 ☐學術發展 ☐歷史的腳蹤

☐典型在夙昔 ☐保健天地 ☐法律與生活 ☐管理新知 ☐校友專訪 ☐校友會訊

☐其他.....

Q8 您知道本刊有網站嗎？☐知道，請填第 9 題 ☐不知道，請填第 10 題

Q9 您曾上網閱讀本刊網頁嗎？☐每期均有 ☐常常 ☐偶而 ☐從來沒有

Q10 本刊如發行電子版，您希望收到嗎？☐希望 ☐不希望

Q11 如果您訂閱電子版，還需要收到紙本雜誌嗎？☐需要 ☐不需要

Q12 您希望本刊能增加哪些內容？.....

Q13 其他意見(請您盡情建言，如空間不夠，歡迎 e-mail 至 alumni@ntu.edu.tw).....

.....

.....

以下資料僅用於本刊調查統計，絕對保密，請您放心填寫。

■ 姓名：_____ ■ 性別：☐男 ☐女 ■ 婚姻狀況：☐未婚 ☐已婚

■ 我是校友：畢業(西元)_____年_____系所 ☐非校友

■ 服務單位：_____職稱：_____

■ 通訊地址：□□□□□_____

■ 電話：(H)_____ 行動電話：_____ e-mail：_____

■ 年齡：☐22 歲以下 ☐22~30 歲 ☐31~40 歲 ☐41~50 歲 ☐51~60 歲 ☐61 歲以上

■ 教育程度：☐大專/大學 ☐碩士 ☐博士

■ 職業：☐服務業 ☐電子資訊業 ☐金融業 ☐醫藥業 ☐工商貿易 ☐製造業 ☐傳播出版 ☐軍、公 ☐教職 ☐學生

☐自由業 ☐其他_____

■ 個人年收入：☐60 萬及以下 ☐61~100 萬 ☐101 萬~200 萬 ☐201~300 萬 ☐301~500 萬 ☐500 萬以上

感謝您填寫本問卷，請摺疊後直接郵寄，或傳真至：(02)23623734

1. 文學院努力的方向
2. 吳守禮教授與台灣大學
3. 從清代儒學出發－鄭吉雄的研究方向與計畫
4. 台大牙醫學系五十週年系史
5. 經濟成長與教育知識化的社會效應
6. 由蟑螂研究看台大的卓越發展
7. 什麼是偉大的歷史著作？(下)
8. 我讀歐巴尼——一位為愛奉獻生命的醫師
9. 老化與糖尿病

親愛的讀者：您好！

承蒙您的支持，《臺大校友雙月刊》創刊至今已邁入第八年。為了充份發揮本刊橋樑的功能，作為您與台大溝通交流的園地，歡迎您提供寶貴的意見，督促我們不斷改進。請您填寫背面的意見調查表，然後折疊、裝訂，直接投至郵局信箱，或傳真至(02)23623734。

只要完整回答前頁問卷，並寫下建言，前30位將可獲得農業陳列館提供之「**植物新語 12 生肖植物小冊暨書籤**」1套。數量有限，送完為止，要把握機會喔！

敬祝您

平安喜樂

萬事如意

《臺大校友雙月刊》 敬上

▼請沿虛線對折裝訂或黏貼▼

廣告回信
台北郵局登記證
台北廣字第2026號

請沿虛線剪下

10617

台北市羅斯福路四段1號

臺灣大學 臺大校友雙月刊 收

▲請沿虛線對折裝訂或黏貼▲

感謝讀者熱烈響應，本刊出版之《如何寶貝你的身體》一書已贈送一空，《臺大群芳》亦即將絕版。為答謝讀者支持，再推出《從帝大到臺大》，限量100本，送完為止。

捐款致謝辦法：自即日起至1月31日止，凡捐款1,000元以上，即可獲贈本刊出版品1本，2,000元得任選2本，3000元3本，以此類推。

贈書如下：

- 1.《從帝大到臺大》
- 2.《臺大人與臺灣高等教育》
- 3.《臺大群芳》

捐款戶名：財團法人臺灣大學學術發展基金會

匯款帳號：華南銀行臺大分行 154200185065

郵政劃撥：16420131

支票請寄：台大校友雙月刊，台北市 10617 羅斯福路四段1號。洽詢電話：(02) 23623727





什麼是偉大的歷史著作?(下)

文／李弘祺（美國紐約大學城市學院歷史系教授）

我可以斷言，世界上絕對沒有一篇偉大的歷史作品不是用精彩優美的文字寫成的。

運用生動的文字，引起讀者的共鳴

司馬遷文字的美，這是不用說的了。就是《春秋》這本書，雖然它被王安石稱為“斷爛朝報”，但是它的文字在今天看來，仍然十分出色，事實上，我們應該說它就是中國人乃至於東亞各國人的教育，它告訴我們道德是非的觀念。歐陽修就認為最偉大的歷史書不外是《春秋》，而他的標準之一就是《春秋》的文字。相同地，《左傳》雖然有人說它是“相斲書”，但是它敘述完整，文字生動。它對戰爭意義的分析，以及它對道德觀念的發明，都通過璀璨的文字表達出來，吸引著一代代的讀者。它因此成了中國人想像完美的人際關係，或者國邦與國邦之間關係的一本最引人入勝的歷史書。

不過中國文學批評對文字的優美重視的多在於文體，意境和目的，比較少討論文字的邏輯性或可讀性。因此傳統中國史學批評也多重視史家的道德成就和信念（即書法和義例），他的歷史識見，以及寫作的題材，但是比較少重視問題感或文字的表達。因此我們訓練一般學生也通常不重視表達的能力，不重視如何駕馭文字。在西方，情形比較不同。學生從小就學習作文，尤其在英國，老師常常要求學生寫短文，老師逐字修改，

目的是要訓練他們能使用簡潔的文字來表達自己的思想。西方的歷史作品可讀性很高；特別是英國的作家們，他們常常寫傳記，因為傳記所需要處理的事件或史實相對的比較少，可以單線地平鋪直敘，引人入勝。一旦能寫通順的散文，那麼下一步便可以寫更為複雜的歷史。

在西方史學裏，以文字優美而著稱的，第一個人恐怕非凱撒（Caesar）莫屬。凱撒的《高盧戰記》（*Commentaries on the Gallic War*）到了19世紀仍然是學拉丁文的範本。這是因為它的文字鏗鏘有力，簡潔而一針見血。這樣的文字是《高盧戰記》能名垂青史的根本原因。我每次提到凱撒，總不免想到他講的一句名言：“寫作就像一個水手一樣，一定要避免冷僻或少用的生字，就像水手要避免溪流裏的石頭一樣。”這話說得容易，但是反映了一個令出必行，絲毫不苟且，言而有物的大將軍的經驗。無怪乎他的書要成為拉丁文的教科書。

我上面說英國人對寫作特別重視，也因此出了許多富有文采的作家。上面所提到的卡萊爾（Thomas Carlyle）便是一個非常有名的例子。他的作品很多。他又勤於寫作，文字璀璨而華麗，用字高奇，但是不失它的流暢性，這是極為不容易的。一般地說，學者常常提到的是他的《英雄與英雄崇拜》（*Heroes and Hero Worship*）這本書代表了維多利亞時代英國人的自信。或許它不



能說非常忠實地反映了當時英國人的普遍信仰，但是由於它言之有物，文采瑰麗，所以吸引了很多的讀者。說它是偉大的作品，一點也不為過。Carlyle 寫作的速度驚人，他的《法國革命》（*The French Revolution*）也是一本膾炙人口的名著；據說，他寫這本書就快完工時，突然家裡失火，把他的原稿都燒掉了。他發奮重寫，居然在很短的時間內把那本書再寫了一遍。或許偉大的作品還必須包括勤勞不倦、不畏勞苦寫成的著作吧！

上面所說到的吉朋，他的文華璀璨，據他自己說，當時英國仕女的梳妝檯上都擺了他的書。

另外一位偉大的史家便是 19 世紀住在瑞士巴色（Basel）的一位十分安靜、與塵世隔絕的史家。他就是在 1865 年出版了《意大利文藝復興文化》（*The Culture of the Renaissance in Italy*）的布克哈特（Jakob Burckhardt）。布克哈特是德語區 19 世紀史學的異數。他與蘭克大約同時，但是他不像蘭克那樣強調考證，也不像蘭克那樣，重視宗教的力量。他的關心毋寧是人類的想像力所能創造出來的文明和藝術之美。在這本書裡，他對人性的尊嚴和價值作了前所未有的肯定。就他的文字言之，由於他對美有著一種執著，所以遣詞用字都特別華麗引人。據說讀他的書的人常常廢寢忘食，與他對人類的想像力和創造力的歌頌感到共鳴，而神往不已。當然，布克哈特因為對藝術和文化的美有無限的愛好，因此他對人類不時會破壞它們的那種邪惡的傾向也感到憂心。他因此反而在稱讚人性的尊嚴之餘，對歷史感到悲觀。他固然憧憬人類的自由，但也感到自由如果缺乏意志力的約束，那麼一定會造成破壞。不管如何，文字的美在布克哈特的作品裡，流露無遺。

以當代英語世界的史家言之，夏瑪（Simon Schama）文字的華麗當之無愧。他出身於英國，在劍橋大學發跡，現在轉到美國發展。他的文字以艷美而高奇為特色，用字雖然深奧，卻行文流

暢；一般人或許會覺得不容易讀懂，但是卻富有歷史家少有的那種同情感。他談自然與風景的書好像已經翻譯成為中文。他其他的作品有如《英國史》（*A History of Britain*），《富人的慚愧》（*The Embarrassment of Riches*），《法國革命》（*The French Revolution*）等書也都十分引人。我不敢說他的任何一本書是偉大的作品，但是它們都十分出色，反映了文字的重要性。

當今的美國漢學家當中，以文字取勝的以史景遷（Jonathan D. Spence）為第一。他寫了很多書，文采出眾，不在話下。他的《追尋近代中國》（*The Search for Modern China*）文字簡潔，流暢明白。但是他的作品當中最能令人感到文字的美的應當是《天安門》（*The Gate of Heavenly Peace*）這本書。人們常說，文字帶感情。史景遷的這本書，當之無愧。

當然，《左傳》，《史記》一類的書，他們的文字精彩，不在話下。只是近代中國不太重視文字和修飾，所以我實在舉不出有什麼中文的歷史著作是以文字優美取勝的。半個多世紀前，張蔭麟的《中國古代史》被認為清新流暢，因此大家都說它好。不過這本書好像現在也很少人提了。無論如何，拿它來代表一段時間的出色的作品應該是當之無愧。不過，這裡應當注意到它在史學史上的意義：張蔭麟代表的是當時的理念：不害怕使用新的文字和觀念來敘寫歷史。文字是一個變動不居的工具，學歷史的人應該努力不斷地對歷史按照自己的了解提出新的觀點，用新的語言來表達它們。我常常說，今天我們用“社會流動”這個字眼，不會有什麼人覺得這是什麼怪東西。但是在四十或五十年前，這樣一個詞是很奇突的，因為當時大家還不習慣。其他諸如“另類”、“典範”、或甚至於“生命預期率”，它們好像現在都已經成了中國或台灣史學界常用的字眼了。

總之，一本好的歷史，文章一定優美，能自然地、流暢地而富有情感地表達出作者本人對歷史的認識和體驗。它不一定完全用古人或其他史家的用語，相反地，它能不斷地創新，把作者的想法在流暢而優美的文字裡表達出來，吸引人去接受作者的看法。從這個觀點看來，柏楊的《中國人的歷史》豈非也是一本很好的歷史著作，或甚至於是一本偉大的著作？我如果答“是”，那麼一定要引起風波。但是，在學術的自由市場裡，這麼一本書已經奠定了它一定的地位。它是不是優秀或甚至偉大的歷史書，將來還有經過時間和專業史家的考驗和評價，不過以目前來說，我們也不必一定要說它是一文不值。

我在這裡談到了專業史學家。這個觀念很重要，因為歷史學變成一種專業是 19 世紀才開始的。中國人說文史不分家，這就是說，從前的史學家基本上也是文學家，所以他們充滿了想像力，發明出皇帝和他的臣子秘密講話的內容，用來達到歷史解釋的目的。這在今天絕對是不容許的事，因為近代史學變成了一種專業，把文史徹底分開。專業歷史家反而無法讓他們的想像力奔馳，這是很可惜的地方。他們更發展出一套評定歷史作品好壞的職業標準。下面就討論什麼是專業史學上面的優秀作品。

達成專業史家的標準

如果從專業史學的標準來看，那麼在我看來，布勞德 Fernand Braudel 的《地中海與地中海世界》（*The Mediterranean and the Mediterranean World*）最能合乎這標準。這本書，使用的材料之多，可以說是空前，而且整理得有條有理，言而有物。以文字言之，這套大書極為難讀，絕對不吸引人。圖表太多，根本和我們所強調的敘述完全不合。但是它代表的是嚴謹的治學態度和方

法，完全合乎專業史家的標準。更為重要的是他極富創造力，把以前的人所不重視的事實用十分仔細的研究來把它們鋪陳出來，從此人們就了解歷史真正應該重視的不必是王公貴族的實際，而應該重視平常人在每一天的、看似不重要、而且也好像總是不變的起居生活。布勞德這樣的識見是以前所沒有人注意到的，他影響了一整代人，因此它的新“典範”自然占據重要的地位。他的《地中海與地中海世界》因此是偉大的作品，當之無愧。

麥耐爾（William McNeill）的《疾病與人》（*Plagues and Peoples*）代表的是一種相似的關心。他也帶有深刻的創意，把歷史家對人類歷史本身最基本的關心，和他所體會到的歷史變化的本質作一個非常富有想像力的交代。這本作品強調疾病與人類歷史演化之間的關係。讓人們知道人對自己所生存的客觀環境的控制非常的有限。歷史變化受到自然、環境、疾病的影響十分大。專業的訓練和充滿想像力的眼光使得他能寫出一本優秀、出色的作品。

在近代中國的史學裏，錢穆的《兩漢經學今古文平議》也是一本十分重要的作品。這本書除了專家之外，很少人會注意他，但是它卻是近代中國學術史上重要的作品，讓我們可以從過去讀經的狹隘眼光當中解放出來，知道中國經學的歷史充滿了造假的過程，爲了要取信於人，常常偽造證據，捏造或割裂經文，漢代的情形就是如此。錢穆的書就能指出這許多的問題，把清代以來中國學者考証的結果做一個總結。讓我們今天可以站在一個更高而更為開放的立場，對中國經學發展的早期歷史有更為可靠的了解。錢穆對古代的史料掌握十分透徹，他的考證能力也是建築在清代以來中國考證學的高峰，因此這本書是開啓新典範的、影響一代人的作品，應該當之無愧。



余英時的《中國近世宗教倫理與商人精神》我認為也達成了專業史學家的境界，而且富有創意，絕對是一本優秀的作品。我認為他的重要性要過於最近出版的《朱熹的歷史世界》。為甚麼這麼說？這是因為余英時的這本書比起他的《朱熹的歷史世界》更富有創意，後者固然是要建立一個在歷史脈絡裡的朱熹，把朱熹當作是一個典型的知識份子，用他的時代來襯托出他的思想，但是畢竟知識份子的努力本來就是中國近百年來思想史的主要典範，余英時把朱熹拿來做知識份子的代表，這當然不錯，卻畢竟算不得開拓一個新的方向。因此從嚴謹的史學的方法論和視野來看這本論朱熹的書，可以認為它比不上《中國近世宗教倫理與商人精神》。

20世紀對中國歷史學言之，是一個花果飄零、令人鄉愁的世紀。中國正史的傳統已經完全斷絕，現在不會再有人說要寫一部像20世紀初年的《清史稿》那樣的正史了，甚至於連紀傳體的著作現在也已經被徹底地揚棄。20世紀的中國人一般採用的史體都是屬於西方傳進來的散文體，以編年的紀事本末方式來寫作。就方法言之，也一定要根據一套邏輯上能站得住腳的方法論或觀點。因此可以說，如果有人用傳統的觀點和文體來著述，那麼他大約無法引起什麼人的注意，更難希望得到人家的重視。但是，如果能兼傳統和現代的長處，把握大量的資料，並用系統的眼光來考量和分析這些資料所傳達的信息，那麼，他一定可以寫出重要的著作。陳寅恪的《隋唐制度淵源略論攷》、《唐代政治史述論稿》可以說是達到了這樣的標準。它們對唐代貴族勢力的分野的闡述，以及新進士與舊世族之間的鬥爭的解釋發前人所未發，支配了近代中國史學觀點數十年，說它們是偉大的作品，一點也不為過。

言筆至此，想起了莫米格理雅諾（Arnaldo

Momigliano）對吉朋的解釋。他說吉朋的史學方法是建築在17世紀歐洲的通儒重視博學的理想以及18世紀啓蒙思想重視分析的學風上面，綜合兩者的長處，遂使他能寫出這麼一本重要的歷史巨著。陳寅恪何嘗不是如此。當然，20世紀初的羅振玉、王國維、章太炎以及陳垣也都是能在中西學術交流剛開始的時候把握舊根底，開創新視野，而發明前人所不及見的議論。順便說一下，20世紀中國還有許多重要的歷史著作，過去我們在台灣加以排斥，這是很不幸的事。為了公平起見，我或許應該說郭沫若的《中國古代社會研究》應當算是一本在台灣沒有人重視的重要的、極為優秀的歷史著作吧。只是我們必須承認，並非所有偉大的著作都會在世界各地受到相等的對待或重視的。下面我們說到後現代主義的影響時，大家就可以了解這一點。

在西方，近數十年來真正可以說得上是偉大的歷史作品的，除了上面所提到的布勞德的《地中海與地中海世界》和麥耐爾的《疾病與人》以外，很難再提出其他的著作。布勞德另外寫有《資本主義與文明》三大冊的巨著。這套書翻譯成爲英文出版時，美國的《新聞周刊》還特地用了兩頁的篇幅來介紹他，盛況空前。但是從長遠的影響言之，我相信這三冊書的重要性不可能超過《地中海與地中海世界》。麥耐爾真正成名的著作其實是《西方的興起》（The Rise of the West），這本書是現代化信仰達到高峰時的作品，代表了西方進步觀念最後的衝刺，從今天的觀點看來，這樣的書已經不能再取信於人了。但是他的《疾病與人》卻替史學研究開創了一條前所未有的新途徑，因此這本書將會流傳長久。

論者或許要問：史賓格勒（Oswald Spengler）和湯恩比（Arnold J. Toynbee）呢？以目前言之，這兩位史家的聲譽可以說是跌到了谷底。他們因

爲在治學上面不太做第一手資料的探討和考證，只是借用別人已經研究過的成果，來闡發自己的看法，因此許多嚴謹的史家都不喜歡他們，認爲他們是先有一套看法，然後才把史料套進去證明，違反了歷史學最基本求真的原則。但是在我看來，由於世界局勢最近有了重大的改變，因此一定會再有人重新談這兩個人。

從這裡我們還可以反省許多探討歷史本質和歷史知識如何可能的著作。我認爲 20 世紀最重要的、談論歷史學的寫作模式的、恐怕不能不說是懷特（Hayden White）的《形上歷史學》（*Metahistory*，又譯爲《後設歷史學》、《史元》）。我認爲這本書的影響至少和孔恩（Thomas Kuhn）的《科學革命的結構》（*The Structure of Scientific Revolution*）一樣的深遠。20 世紀的史學史，嚴格言之，是一片空白。當然，許多學者對進步的觀念提出批判，提出了各樣的疑慮，再加上受到德國歷史主義的影響，於是產生了像美國的畢爾德（Charles Beard），貝克（Carl Becker）、意大利的克羅齊（Benedetto Croce），以及英國的科林吾（R. G. Collingwood）一類的史學家。他們都同聲否定歷史有完美或終極的答案。不過這些人的著作沒有一本比得上懷特的《形上歷史學》。

從今天台灣的立場來看整個世界的歷史寫作，那麼，我們應當說，日本的歷史界的名著被我們完全忽視了，就好像我們不知道郭沫若的《中國古代社會研究》一樣。影響了上一代台灣知識分子十分深遠的矢內原忠雄的《日本帝國主義下的台灣》一書，現在知道的人也很少。它作爲一本偉大的著作是當之無愧的。它的重要性乃是因爲作者在當年的氣氛之下，能本著基督徒的良心，勇敢地出來反對日本發動對華戰爭，這是極爲不容易的。他這本書在學術上以深刻的見解，有條

理而系統的理论和研究，來對帝國主義在台灣採行的剝削政策作嚴苛的批判。無怪乎吸引了許多台灣的留學生，對他崇拜有加。矢內原忠雄後來因爲言論不能見容於當時的軍國政府，被趕出了東京大學。戰後，他回到東大復職，還當了東大的總長。一本偉大的著作一定要建築在深厚的學術基礎上面，但就他這本書言之，更是因爲它代表了人類的良心。近代日本史學界的著作有很多是十分重要、或甚至於是偉大的，可惜我們知道得太少。馬克思主義的影響在日本就十分深遠。至少有一個人應該在這裡被提到：仁井田陞。他的《唐令拾遺補》以及《中國法制史研究》都是建築在他對馬克思史學方法的徹底了解上面。它們對後代治中國法制史學者的影響，到目前爲止還沒有出其右者。進一步說，這些書也都是嚴謹的史學作品，代表的是最細膩的史學寫作的手法，雖然將來一定會被其他更仔細的著作超過，但是仁井田所開啓的典範和途徑影響了一整代的學者，因此絕對是偉大的史家。

結論：偉大的歷史作品與優秀的歷史作品

現代世界的思想十分紛擾，令人覺得莫衷一是，後現代的思維更加強了這樣的危機感。19 世紀以來發展出來的史學規範已經被挑戰得體無完膚，因此不僅各文化或國家對於什麼是好的歷史作品或好的史學寫作的方法，看法有嚴重的歧異，甚至於在一個國家裏，不同的人對歷史作品的評價也可以有天壤之別，因此我們在這個時候來談什麼是當前站在台灣的立場可以稱之爲偉大的歷史作品，似乎不切實際。19 世紀是民族主義興起的時代，再加上西方文明夾帶它近代化的成就，成了世界上人人都欽羨、模仿的對象，因此西方的標準就成了其他地區的標準。歷史學也是如此，西方的模式就是世界各國跟隨的對象。好



壞似乎還有一定的規律可循。但是，到了後現代主義的時代，這樣的標準已經被打破，造成了百家爭鳴的局面。20世紀可以稱之為偉大的作品的到現在還很難說得出來。上面所提到的，大多是20世紀以前的著作。我雖然試著也討論20世紀，但都是我個人的見解。不過，偉大的歷史作品是不會受到後現代主義的束縛的。它們終會脫繭而出。歷史上許多偉大的作品，它們在作者在世的時候，往往受不到重視。偉大的作品是人們在生命的饗宴和命運的折磨中提煉出來的，它們必須像一道文火慢燉的佳肴，讓人們細細地品嚐，而慢慢地發現他們咀嚼的是天下的美食。它們表達的一定是人們內心最深處的體驗，用最生動、翔實的文字，像嘆息一般，輕盈地、述說那哀艷的故事。當然，史家駕馭文字，就必須也能把人性的尊嚴、人必須活下去的意志力清楚而堅強地表現出來。這樣的文字一定鏗鏘有力、擲地有聲，不斷地震撼人心，鼓舞後人。希伯來聖經的許多歷史故事，就像中國的《左傳》一樣，處處表現出道德的力量、以及人在命運的折磨下所表現出來對道德信念和人性尊嚴的信心。

現代歷史學是大學學科裏的一支，其訓練往往反而妨礙學者的想像力，使得他們創作的原動力受到了壓抑。專業的史家寫出了許多優秀的歷史作品，但是偉大的歷史作品，其寫作的靈感和技術往往不是由訓練而來。除了能感受到時代的呼喚，能忠實而細膩地表達出共同體的喜怒哀樂和靈魂深處的呼喊之外，他的作品還必須能引領我們知道人類的前程，幫助人類規劃他們往前去的走向。它一定能經得起時間洪流的沖刷，歷久而常新。這纔是偉大的作品。偉大和優秀之間，畢竟還是有一個區別的：優秀的作品很多，但是偉大的作品是人類文明的精華，不是常常出現的。
(2004年12月21日於台大) 

對〈懷念彭九生教授〉一文之回應

文／林紹文（1969 機械系畢業）

我感到很驚喜，能拜讀陳雍學兄的〈懷念彭九生教授〉一文。在此我想補充一些有關於彭教授的事跡。

彭老師教學認真，對我們學生的提攜更是不遺餘力。他當年教我們大二（1966~1967）的熱力學。熱力學在機械工程是一門很重要的基礎課程，是一門兩學期，一學期四學分的重課。我們在大學，幾乎沒有一個教授真正能把一本書教完。彭老師的熱力學也不例外。可是他為了我們能學到更完整的熱力學，叫我們在期末考過後回校補課一星期。我們對彭教授諄諄教誨的精神感到由衷的敬佩和感激。在上完他的補課之後，我和同學們都回家過暑假，我也回南部去。大約在1967年的8月中，同班同學楊日同兄來我家找我去爬家鄉附近的小山。他說彭九生教授已在上個月辭世，他的消息是來自其他同學。當時我聽到這個噩耗，在錯愕之餘，我為彭教授感到哀悼和惋惜。開學後我聽機械系師生都說彭教授為我們這班同學鞠躬盡瘁，奉獻了他生命的最後時刻。彭老師過世後，熱力學一課改由林光中教授授課，時間是1967年秋。

陳雍學兄在1967年夏畢業，比我早兩屆。依當時政府的政策，所有的大學畢業生，男生都要服一年的預備軍官役，之後才能就業或出國留學。因此，男生最快也要在服役那年，才能申請美國大學的入學許可和獎學金。陳兄在文中有這樣一段話：『畢業後申請留學，也沒敢請彭老寫介紹信，大牌教授的推薦書一般都是高成績同學的專利。出國後，異域兩隔，不說相見無期，心想往後恐怕也扯不上關係。』言下頗有遺憾之意。他萬萬沒有料想到，其實彭教授當時已不在人世。我相信陳兄那時剛畢業，離開學校進入軍中服役。而當時台灣的通訊設備不如今日之發達，消息傳遞不易。這也難怪他對彭教授的去世一事無所聽聞。我在此補充這一段，一則以釋陳兄之懷，二則也表示我對彭老師的追念。 



我讀歐巴尼

一位為愛奉獻生命的醫師

文／林衡哲（1967 醫學系畢業）

在我一生的讀書經驗中，我的私房書似乎不斷地在改變中。在小學時代，我最愛的讀物是《學友》與《東方少年》這二本雜誌。到了初中時代，傳記文學變成了我的文學初戀情人，例如居禮夫人傳、林肯傳、華盛頓傳、富蘭克林傳、畢斯麥傳等都是在初中時代看的，同時也看了不少梁啟超、胡適和林語堂的作品，莎士比亞的羅密歐與茱麗葉中譯本是引領我進入西洋文學的第一本書。

高中在建中時，頗受羅曼羅蘭的《貝多芬傳》、《約翰·克利斯多夫》、托爾斯泰的《戰爭與和平》、歌德的《浮士德》、但丁的《神曲》以及朱生豪翻譯的莎翁劇本的影響。因為對文學的興趣，而保送東海外文系。後因看了協志叢書《史懷哲傳》，而「棄文從醫」，考取台大醫學院。在台大時代，我頗受史懷哲「尊重生命」的精神以及羅素的「懷疑精神」底影響，培養我獨立思考的能力，加上卡薩爾斯的「理想主義」和反抗獨裁者的精神，也深深地影響我的一生，另外愛因斯坦以知識份子的良知，去反抗龐大的極權專政，這種知其不可為而為之的精神，對我也頗有影響。因此基於「有第一流的文化才能創見第一流的國度」的信念，我在1967年催生了「新潮文庫」，並譯出了《羅素回憶集》及《羅素傳》，同時

也請林宜勝先生譯出《白鳥之歌：卡薩爾斯自述傳》、張聖輝譯出菲利浦·法蘭克所寫的《愛因斯坦傳》，並由曹永洋先生編出一系列的「史懷哲叢書」，讓羅素、史懷哲、愛因斯坦和卡薩爾斯的精神，在台灣這塊土地上開花結果。

1968年出國之後，我由台灣文化的文盲變成台灣文化的奉獻者，因為我到美國之後，我才讀到



■歐巴尼醫師視病猶親的精神與大愛，將永為後人傳誦。（圖提供／望春風出版社）



真正的台灣歷史以及認識多采多姿的台灣文化，其中吳濁流的《無花果》、彭明敏的《自由的滋味》、柯喬治的《被出賣的台灣》以及黃煌雄的《蔣渭水傳》和李南衡的《賴和全集》對我都有深遠的影響，因此1983年我在美國創刊「台灣文庫」時，馬上推出《無花果》與《自由的滋味》等，希望這些書能讓台灣人覺醒認同自己的國家與土地，在美國出版的42部「台灣文庫」建立了台灣傳記文學的新傳統，1998年我終於落葉歸根，返台後成立了望春風出版社，繼續出版傳記名著及台灣文化名著，同時也在去年推出了「望春風世界文學名著」，其中最感動我的一本書是：《卡羅·歐巴尼醫師傳奇》。

我第一次聽到歐巴尼醫師是在2003年4月，那時我正擔任衛生署顧問，為台灣加入WHO而努力，同事蘇金鳳女士提供我不少有關歐巴尼為SARS而「燃燒自己、照亮全世界」的英勇事蹟，不久在《自由時報》上看到一篇有關歐巴尼的報導，於是我整理出一篇紀念歐巴尼的文章五千字，發表在《新台灣》雜誌上。不久我去日內瓦參加第五十六屆WHO大會時，本來想大會結束後親自坐火車去拜訪歐巴尼夫人茱莉安妮，為歐巴尼寫出一本書，想不到義大利台商會會長莊振澤及衛生署派駐日內瓦代表張武修，已經邀請歐巴尼夫人及16歲的大兒子來參加我國在紅十字會總部主辦的「SARS國際學術研討會」，張武修臨時要我介紹歐巴尼夫人，這是我這次瑞士之行最大的光榮與收穫，歐巴尼夫人是一位非常單純而誠樸的人，她顯得很堅強，認為她丈夫的犧牲是有價值的，他求仁得仁無怨無悔。歐巴尼16歲的大兒子已經是一位小大人，他說他將追隨他爸爸的理想，將來也要作醫師，繼續服務人群。

能夠出版《歐巴尼醫師傳奇》，是我一生出版事業的高潮，作者貝美穗是義大利名記者兼名作家，漢譯者古桂英，譯筆流暢，在信、雅、達三

方面均達完美之境。此書透過作者親自訪問歐巴尼的母親、家人、心靈知己及朋友、同事們，把他多采多姿的一生及內心世界娓娓道來，確實是一部動人的文學傳記，這是我在大學時代看《史懷哲自傳》之後，令人印象最深刻也是最感人的一部醫師傳記。如果史懷哲「尊重生命」的精神和歐巴尼「視病如親」的精神，能在台灣的醫界與社會發揚光大，相信一個充滿愛心的現代化社會便會慢慢地在台灣形成。如果每一個醫生都看過此書，也許「邱小妹事件」就不會在台灣發生，歐巴尼醫師的存在，不僅是義大利的榮耀，也是全球醫界的榮耀，我的很多朋友包括陳永興院長、賴其萬教授、廖運範醫師等人都看了此書，而流下了感動之淚；我的眼睛雖然沒有流淚，但在我內心的深處，我也感動得在內心流淚。

聯合國秘書長安南在為此書作序時說：「卡羅·歐巴尼醫生，一生以致力於救護他人生命為使命，然而無常的命運，殘酷弄人，竟在他盡力挽救他人性命於SARS病患時，讓病毒奪走了生命，他站在最前線對抗病毒，我們要以英雄的形象紀念他，因為他的確是名符其實的真英雄。」

我深信《歐巴尼醫師傳奇》是一部永恆價值的書，值得每一位讀者的一再閱讀與珍藏。（2005年12月10日於台北關渡）

林衡哲 小檔案

1967年畢業於本校醫學系。大學期間為了賺取學費，以筆名「林衡哲」譯介外國文史哲叢書，其主編之「新潮文庫」（志文出版社），曾激勵了無數的年輕學子，影響極為深遠。

1968年赴美，在醫師本業之外，仍不忘情文化事業，1983年創辦「台灣文庫」，先後出版近40本傳記及文化叢書。1997年回台，在花蓮門諾醫院擔任小兒科主任，不改「文化醫師」本色，成立「望春風」出版社，繼續為發揚台灣文化而努力，曾任台南市文化局局長。



李羅權和陳建仁 獲 2005 年總統科學獎

第三屆「總統科學獎」日前揭曉，數理組得獎人爲國家實驗研究院院長李羅權，生命科學組得獎人爲台大流行病學研究所教授陳建仁。

「總統科學獎」從 2001 年開始頒發，獎項分爲生命科學、數理科學、社會科學與應用科學等四組，得獎者各獲獎金新台幣 200 萬元，以及象徵國家最高榮譽的科學獎座。今年後兩組從缺。

◆ 李羅權 ◆

現任財團法人國家實驗研究院院長，1969 年台



■ 流行病學研究所教授陳建仁的科學座右銘是「做好研究的真正關鍵在”好頭腦”，而非大筆經費。」（圖提供／陳建仁）



■ 國家實驗研究院院長李羅權自小對斗換星移的夜空充滿好奇，成為他投身太空科學研究的動力。（圖提供／李羅權）

大物理系畢業，美國加州理工學院物理碩士及博士，歷任美國太空總署哥達研究中心研究員、馬里蘭大學助理教授、阿拉斯加大學物理系教授兼所長，以及東京大學、普林斯頓大學、名古屋大學等名校客座教授。

李羅權專長爲太空物理，重要研究成果有銀河系星際空間的密度湍流能譜、地球千米波輻射理論、多重 X 線磁場重聯理論、日珥形成的理論、太陽大氣加熱理論及發現「巨大噴流」。1995 年返國服務，任教於成功大學物理系，並擔任理學院院長。1997 年，兼任國家太空計畫室（現爲國家太空中心）首席科學家，負責規劃我國衛星的科學研究計畫，2001 年接掌主任後，圓滿完成福爾摩沙一號的科學任務和二號的發射與觀測，大幅提升我國太空研究能力與國際地位。

李羅權從小愛看星星，就是這種對自然界奧秘好奇心的驅使，加上父母的鼓勵，而讓他有今天的成績。



◆ 陳建仁 ◆

1975 年台大動物系畢業，1977 年台大公共衛生研究所碩士，1982 年取得美國 Johns Hopkins 大學博士後，返台執教於台大公共衛生學院，曾任台大流行病學研究所所長、公衛學院院長、國科會副主委等職，並在 SARS 期間臨危授命接任衛生署長。

陳建仁專長流行病學，最重要的成就為發現飲水中砷濃度與癌症間的關係，世界衛生組織也依據他的研究結果，訂定飲水中含砷量的標準劑量；此外，他以流行病學追蹤肝細胞癌、鼻咽癌、子宮頸癌及口腔癌的危險因子，均有創新發現。

陳建仁篤信天主教，他引用德蕾莎修女所說：「我是上主手中的一支鉛筆，祂在寫，祂在思考，祂在作所有的事。」喻自己的微小，而將一切歸於上帝所成就。他也決定將 200 萬獎金捐出成立「安平基金」（陳建仁的母親故鄉在安平）資助貧困學生。（部分取材自《自由時報》2005 年 12 月 2 日 A12「生活新聞」）

傅立成獲「東元科技獎」

現任本校主任秘書的傅立成教授（資工系），去（2005）年 10 月榮獲第十二屆「東元科技獎」。傅立成教授 1981 年畢業於台大電機系，1985 及 87 年分別取得美國加州大學柏克萊分校碩博士學位。研究領域包括非線性控制、適應控制、影像追蹤與伺服、磁浮系統控制、機電整合、機器人理論與應用、生產系統自動化與排程，家庭自動化與電子商務。論著豐碩，理論與實務兼顧，成就優異，其所主持之「智慧型機器人實驗室」對高科技應用在家庭監控、大樓管理及生產自動化等都有具體成就。

在美國攻讀博士時到機器人工廠打工的經驗，



■ 資工系教授傅立成對機器人的興趣源自小時候卡通片「無敵鐵金剛」，小男生駕機器人鏟奸除惡的夢想。

重新勾起他對機器人的興趣，從而走向機器人研究。他認為機器人的使用功能廣泛，能有效提升生活品質及社會福祉。他在資工系所開設的「機器人學」課程，強調理論的理解及軟體的設計操作，深受學生歡迎。他的海報內容寫著「鋼彈不是一天造成的，先修完機器人學再說」，就因為這句話，學生擠爆了教室。（取材自《自由時報》2005 年 10 月 16 日 A9「生活新聞」；《自由時報》2005 年 11 月 6 日 A10「生活新聞」）

賀培銘及丁詩同獲選「十大傑出青年」

本校賀培銘及丁詩同教授雙雙獲選 2005 年十大傑出青年，分別為科技發展類及農林漁牧業類得主。賀培銘畢業自電機系，丁詩同則為畜牧系（2005 年改名為動物科技系）系友。

◆ 賀培銘 ◆

基於對物理弦論的好奇心驅使，賀培銘 1989 年從電機系畢業後決定轉攻理論物理，於 1996 年取得加州大學柏克萊分校博士。同年進入猶他大學鹽湖城分校物理系擔任博士後研究（1997.8 至 1998.8 在普林斯頓大學物理系訪問），1998 年進入台大物理系任教迄今。

弦論是物理學界目前最新的基本理論。弦論將粒子視為微小的弦，其不同的振動態就成為我們所觀測到的不同粒子，一條弦的標準尺度約為普朗克長度（即 10^{-33} 公分），其所揭示的宇宙有 $9+1$ 個維度。最重要的是，它可以解釋四大作用力，而這正是廣義相對論和量子力學矛盾之處。

賀培銘高中時就對物理充滿興趣，卻在現實考量下選擇電機系就讀，可是喜歡思考的他，最後還是回到最初的嚮往，每天悠游在弦論的想像空間。「很神秘，但很真實，而且可以精確的描述」，就是這種特性吸引他沉浸其中。（取材自《科學人雜誌世界物理年特刊》2005）

◆ 丁詩同 ◆

丁詩同為本校畜牧系畢業（大學部 1988、碩士 1990），1996 年取得美國俄亥俄州立大學博士學位，專攻營養生化學、分子生物學。曾在美國貝勒醫學院美國農業部兒童營養研究中心擔任博士後研究及副研究員，2000 年返校任教，設立分子生物研究室。發表論文達百餘篇，含 35 篇以上 SCI 論文。

其所主持之分子生物研究室旨在經由改善動物



■ 物理系教授賀培銘忠於自己的志趣，在理論物理開創新天地。（圖提供／賀培銘）

的體組成，增進其產值。目前主要研究主題有分子塑身技術、動物基因體研究，前者研究脂肪細胞生成與分化過程，後者藉由功能性基因體及高產基因的研發，期達到設計動物的體組成或產出特異機能的動物產品。

從小夢想當老師與做科學家，丁詩同在台大最有味道的系所—畜牧系練就功夫，奠立基礎，現在才要大展鴻圖，為台灣動物生技研發注入新生命。（關於丁教授之研究，詳見本刊第 27 期或丁

教授網頁 www.ansc.ntu.edu.tw/~sdting/mblab/frame_teach_page.htm）



■ 動物科技系教授丁詩同（左一坐者）與分子生物研究室團隊。（圖提供／丁詩同）



前校長陳維昭教授當選台北市校友會理事長

2005年10月29日，台北市國立台灣大學校友會召開第四屆第二次理監事聯席會議，改選理事長，由前校長陳維昭教授當選。

原理事長孫震教授因身兼校友總會理事長、台北市校友會理事長暨文化基金會董事長之職，分身乏術，恐有所疏失，故向台北市校友會理事會請辭理事長。

設籍於台北市的校友可謂人才濟濟，有鑑於此，陳理事長未來除將辦理各項兼具知性與感性的活動以加強聯誼外，也希望讓更多校友透過實際參與，發揮個人長才及台大人社團的社會功能。

2005 全球台大人返校大會圓滿結束

前校長孫震 2005 年 3 月接任校友總會理事長後，就積極籌備校友回娘家活動，首度舉辦「2005 全球台大人返校大會」。11 月 14 日下午在台大小巨蛋，有來自馬來西亞、美國、日本、泰國、香港、智利等地校友齊聚一堂，主辦單位悉心為校友安排校園巡禮、院系參訪及聯歡晚宴等系列活動。11 月 15 日校慶日晚間舉辦聯歡晚宴，計有司法院長翁岳生、考試院長姚嘉文與周清玉伉儷、教育部長杜正勝與陳芳妹伉儷、台北

市長馬英九及副市長葉金川、前央行總裁許嘉棟、前校長陳維昭、校友會理事長孫震等近千位貴賓師長出席為台大慶生。

從“全球台大人返校活動”談起

文／楊思楝（1966 農藝；前智利地區校友聯絡人）

為慶祝”台大創校 77 週年暨改制後 60 週年校慶”，台大校友會特別舉辦第一次的”全球台大人返校活動”，時間是 2005 年 11 月 14~15 日。

最近幾年，世界台灣商會聯合總會的年會，總選擇在 9 月底假台北圓山大飯店舉行，對我來說配合個人返台商務、探親、訪友的時間和季節都很適合，加上 10 月份國慶活動，讓我每年在台灣一個月的時日裡都熱鬧且充實的度過。而今年為了參加這特殊的“全球台大人返校活動”更硬是將滯台的時間延至台大校慶之後才離開。

一甲子的台大和也逾一甲子的我，在畢業近四十年的今天，正式受邀返回母校，參加此一盛典，內心感觸實不只”良多”而已。站在椰林大道上，景物依舊、人事全非，也有很深沉的感受。看到接待我們的年輕好奇、美麗活潑的在校男女同學們的熱情瀟灑和志氣豪邁。不禁想起曾幾何時，我們也年輕瀟灑過。然而豪邁的志氣，

台大藥學校友會舉辦養生運動

台大藥學校友會於 2005 年 9 月 22 日起每星期四下午 5 點於醫學院大廳舉辦的養生運動，深受醫學院區教職員工、同學及校友的喜愛。由洪美娜校友貼心安排的雲水山間養生舞，融合了古典身韻技巧和武術，並以喜心悅耳的音樂相輔，進而達到舒緩情緒和活絡健身等目的。（文圖提供／台大藥學校友會）



而今安在？

台大校訓由傅斯年校長訂定的「敦品力學，愛國愛人」數十年來，大家或許都和我一樣認為是中心德目，琅琅上口的不錯的口號而已。但今朝聆聽在新任李嗣涔校長、陳泰然副校長的領導團隊為新世紀、新時代，所重新詮釋此一校訓的新意涵：

敦品——「誠信」、「正直」
勵學——「敬業」、「卓越」
愛國——「關懷」、「熱情」
愛人——「包容」、「樂群」

多麼淺顯、質樸、簡潔、有力、中肯、踏實。我也著實為之感嘆、嘉許、讚佩一番！台大人以此砥勵自己、檢驗自己，庶幾乎可俯仰無愧於天地！這一個學習和領悟，是我參加此次校慶的最大收穫。

此外台積電張忠謀的演講，也深入我心。他認為台大應以培育領導人材為目的和職志。台大人更應以將來成為各行各業的領袖自許。作為領導人應具備的特質至少要涵蓋：（一）正確的價值〔人生〕觀。（二）高操的品德，諸如誠實、正直等。（三）要能終身學習和獨立思考。（四）要有溝通的能力。（五）要有國際觀。（六）除具備專業的專長之外，更要成為通曉各領域通識之“全才”才足以統馭應變，以冠蓋群雄。這一番話切確的訓勉了台大人要有成為領袖群倫的



■ 全球台大人返校齊聚一堂為母校慶生。（攝影／林盈億）

抱負和胸襟。

在這多變的年代裡，從真空管收音機到彩色電視機到電腦到數位……，從貧困刻苦、克勤克儉到繁榮興盛、奢華浪費……，從反共、專制、戒嚴到自由、民主、人權、政黨輪替……。國家社會幾度浮沉，我們見證了歷史。四十多個年頭已逝，但消除不去的是走過的痕跡，以及濃濃的情與蜜蜜的意的點點滴滴。絢麗繽紛的青春年華加上年少輕狂的種種……台大的日子確實有太多美好的回憶。（我在台大農學院呆了9年，台大登山社及台大合唱團的情誼，更是淵遠流長，至今仍有不錯的互動。）

台大育我良多，惠我良多，更影響了我的一生！我們都以台大人為榮！為傲！直至永遠。校慶讓我如同重新沐浴洗滌一般，回歸潔淨純樸、重新審慎思考，返回智利之後將再次整裝出發。乞願一甲子以後的日子更祥和快樂，感恩也惜福。（2005.11.22）



台大獸醫歡渡一甲子 同時舉行獸醫師宣誓典禮

文圖提供／劉振軒

（獸醫系教授；獸醫系友文教基金會總幹事）

台大獸醫學系自 1945 年畜牧獸醫學系開始招收學生，迄 2005 年剛好屆滿一甲子。獸醫系系友會於該年 12 月 17 日邀請系友回娘家，共同見證新大樓的落成和應屆畢業獸醫師的宣誓典禮，各地回娘家的系友與在校師生的聯合導生會共 200 餘人齊聚一堂，歡欣鼓舞共同歡渡此一難得又值得慶賀的大日子。

慶祝活動自下午 1 點開始，首先登場的是由系主任王汎熒教授帶領 60 位應屆畢業生，舉行一年一度莊嚴隆重的獸醫師宣誓典禮。在禽流感疫情風雨欲來，而人畜共通傳染病危機籠罩全球之際，未來這一批台大生力軍的適時投入工作，在防疫上尤富意義。

為慶賀母系六十年來作育英才無數，而系友們傑出的表現，獸醫師已被評選為未來十大最受歡迎服務業之一，目睹作育莘莘學子的舊有房舍，因教學與社會需求面臨拆遷或重建，昔日風貌將不復見，為見證走過的歷史歲月，系友們乃籌資委託製作系館與家畜醫院維妙維肖的建築模型圖，贈予母系，永久陳列，以為後世學子於沐浴春風之際引為懷恩。此一捐贈揭幕儀式，將活動帶到最高潮。

會中並邀請三位傑出畢業系友—金仕謙（獸醫 38 屆）、杜興江（獸醫 28 屆）及萬灼華（獸醫 41 屆），分別演講小動物醫療、野生動物醫療與保育及實驗動物醫學現況。本次大會邀請台北動物園保育教育基金會設攤宣導動物認養制度，會後提供 50 道佳餚美食，在新建大樓中庭及戶外

舉辦師生系友百人大聚餐，晚間 8 點於摸彩、合唱等助興活動中畫下圓滿句點，大家期約來年再聚。 



■ 上：獸醫師宣誓以「尊重動物生命、保護動物健康、解除動物痛苦、維護畜產品來源的安全、促進公共衛生、精進醫療知識，並與人類醫學合作以創造社會最大之福祉。」

■ 下：獸醫系肇始於 1942 年日治時代台北帝國大學之畜牧獸醫學科，1945 年改制為台灣大學畜牧獸醫學系，1959 年獨立成立獸醫學系。圖為系友捐贈之獸醫學系館及家畜醫院歷年建築模型圖，以示飲水思源並感念當年師生慘澹經營之艱辛。模型揭幕後，隨即引發在場系友及師生的熱烈討論。



老化與糖尿病

文／曾慶孝（台大醫院內科部內分泌及新陳代謝科主治醫師）

糖尿病的盛行率隨著年齡的增加而增加。台灣 65 歲以上的人口中，約有 20% 罹患糖尿病。許多研究也顯示年齡每增加 10 歲，則空腹血糖會增加 1~2 mg/dl，而餐後血糖可增加約 15 mg/dl。有人認為糖尿病其實是一種老化現象，而許多研究也發現老化與糖尿病之間存在許多細胞生理學上的相似性，諸如抗氧化能力降低，引起自由基之活動增加；交叉連接（cross-linking）引起結構蛋白（structural protein）的破壞；自由基及糖醛化物（sugar aldehydes）引起基因之破壞；以及大量之分子殘質（如 amyloid 及 lipofuscin）之堆積等。臨床上，老化與糖尿病也有許多共同的表現，比方說：皮膚及其他組織之彈性喪失；動脈硬化引起血栓及循環不良而導致腦中風和冠心病；癌症之危險性增加；白內障、青光眼及視網膜退化等眼睛疾病；掉頭髮；記憶力衰退及癡呆；性功能退化等等。

胰島素分泌降低

老化所伴隨的葡萄糖代謝異常，一方面是導因於胰島素分泌量的不足，另一方面也是因為胰島素抵抗性會隨著年齡而增強，身體不但對葡萄糖的代謝呈現緩慢的現象，同時肝臟的葡萄糖輸出量也會增加。隨著年齡的增加，體內脂肪總量及內臟周圍的脂肪量會增加，這或許是引起胰島素抵抗性隨著年齡逐漸增強的原因。但是活動量的

減少，基因的因素及其他疾病的存在等都可以使胰島素抵抗性增強。開始時，增強的胰島素抵抗性會使血糖升高（雖然還在正常範圍內），進而促進胰島素的分泌以作為代償，此現象稱為“glucose allostasis”。但隨著時間的演進，胰臟其他細胞無法再長時間遭受刺激，終於使胰島素的分泌開始下降，因此便會逐步走到臨床上第 2 型糖尿病的發生。由最近的動物實驗可以發現，年老的大鼠相較於年輕的大鼠在相同的胰島素抵抗性之下，其胰島素的分泌量明顯地不足，因此也較不易代償以致於較易發生糖尿病。相類似的情形，也可以在人類觀察到。進一步由動物實驗的結果也得知，此老化所引起的胰島素分泌能力降低並不是因為胰島細胞的數目或尺寸，或者是分泌顆粒的減少而引起，因為這些成份在年老的大鼠比年輕的大鼠還要多。所以伴隨著年齡的增加，不但胰島素抵抗性會跟隨著增強，同時胰島素的分泌能力也會跟著下降。

葡萄糖濃度升高

糖尿病所存在的血中葡萄糖濃度升高可以直接將許多組織的蛋白質糖化，此機轉不但造成糖尿病血管病變，也是老化的原因之一。在糖尿病的病人及老年人體內都可以發現 Advanced glycation end-product（AGE）的增加。AGE 是葡萄糖引起蛋白質產生交叉連接反應的產物，它會使蛋白質



失去了原有的功能。比方說，皮膚結締組織的彈性蛋白質 elastin 產生了 AGE 就會失去了皮膚應有的彈性；血管的蛋白構造產生了變化便會引起動脈硬化；而在眼球水晶體和玻璃體之中的 AGE 堆積則會造成眼睛的傷害。這或許可以說明為什麼糖尿病病人和老年人一樣容易產生心臟血管疾病以及白內障、青光眼及視網膜退化等眼睛疾病。除了血糖升高可以引起內源性 AGE 產物的堆積外，食物加熱的過程及吸菸都是外源性 AGE 的主要來源。

氧化壓力

氧化壓力的增加與老化及糖尿病之間也是息息相關的。氧化壓力的增加可因體內自由基產量增加或抗氧化能力降低而引起。血糖及胰島素濃度升高都可以直接或間接地引起體內自由基產量的上升及抗氧化能力的下降。細胞膜上的主要構成份子為脂肪酸，自由基的增加會促進這些脂肪組織產生自由基及毒性物質並破壞正常的細胞膜結構。由於這些毒性物質的產生及細胞膜上物理及化學結構的變化，導致細胞對葡萄糖攝取能力的下降，同時也影響一些酵素的作用，使葡萄糖無法在細胞內正常地被代謝。氧化壓力的增加也被認為是引起老化的機轉之一，而老年人體內的氧化壓力也比年輕人高。因此氧化壓力、老化與糖尿病之間存在著互為因果的關係。在老化的過程中，自由基破壞了抗氧化酵素的基因，使得體內清除氧化物質的能力降低；而抗氧化能力的降低又進一步惡化自由基對細胞及組織的破壞，因此便形成了一個惡性循環。雖然詳細的作用機轉尚待釐清，但是氧化壓力所造成的基因、結構蛋白質及酵素的破壞卻都是無庸置疑的。

限制熱量攝取

動物實驗發現限制熱量的攝取可以延長哺乳動物的壽命。近年的研究發現 Sirt1 蛋白（在低等有機體稱為 Sirt2）的表現不但與壽命延長有關，胰臟的貝他細胞也能分泌 Sirt1，協助控制血液中葡萄糖的含量。Sirt1 要發揮正常的功能，必須仰賴輔助因子 NAD 的幫忙，而 VitB₃（niacin）又是 NAD 的組成份子，所以足夠的 VitB₃ 攝取是讓 Sirt1 發揮正常功能的主要決定因素。限制熱量的攝取可以使 Sirt1 的表現增加。

荷爾蒙的調控

荷爾蒙的調控也與老化息息相關。研究指出胰島素、類胰島素生長因子 1（insulin-like growth factor 1），生長激素及甲狀腺素等所激發的細胞內代謝訊息會促使老化的進行。研究也發現在第四對染色體上的某部位基因與長壽有關，帶有此基因的人也比較不會發生與老化有關的疾病，如：高血壓、糖尿病及心臟血管疾病等。APOE₄ 也被發現與阿茲海默疾病（Alzheimer disease）和心臟病有關，而 APOE₂ 則相對地具有保護作用。

結論

老化與糖尿病存在許多生理機能上及作用機轉上的相似性，兩者之間可能互為因果。雖然我們對老化與糖尿病的相互作用，以及它們引起臨床許多疾病進而導致死亡的作用機轉還沒有完全釐清，在基因的研究上又還沒有達到可以應用於臨床防治的階段，但仍然有許多生活型態上的改變是我們可以採行的，比方說：適當的運動、避免熱量的過度攝取，避免細胞遭受外來一些暴露源如吸菸及紫外線的傷害，適量的補充維生素，控制血糖的升高等對老化的預防及糖尿病所造成的傷害將可獲得一定程度的效果。📖（本專欄策畫／台大醫院骨科部江清泉醫師）

捐款芳名錄

指定用途：台大校友雙月刊出版 捐款日期：94年8~12月

郭梅子 NT\$5,000	馮風雄 NT\$2,000	郭信川 NT\$300	吳新添 NT\$800	歐錫坤 NT\$1,000	孫家棟 NT\$1,000	鍾江元 NT\$500
劉興烈 NT\$1,000	陳泳華 NT\$1,000	許正一 NT\$1,000	陳尚霖 NT\$1,000	林珂 NT\$1,500	朱鈞 NT\$1,000	楊武男 NT\$3,000
張祐禎 NT\$2,000	郭懿潔 NT\$300	鍾文彬 NT\$3,000	高仁勇 NT\$1,000	張嘉賢 NT\$1,000	張金寶 NT\$1,000	吳天泰 NT\$1,000
張峰垚 NT\$1,000	張世賢 NT\$1,000	蔡來福 NT\$3,000	洪慧麗 NT\$500	陳吉良 NT\$1,000	金恆鏢 NT\$500	林鍊成 NT\$1,000
沈哲鯤 NT\$1,000	台大醫院 NT\$1,000	陳炯霖 NT\$1,000	黃立民 NT\$1,000	王顏和 NT\$1,000	陳逸平 NT\$1,000	陳慶芳 NT\$1,000
王廷光 NT\$1,000	黃崔源 NT\$1,000	蔡麗華 NT\$1,000	廖龍一 NT\$1,000	吳昇齊 NT\$1,000	張嵩林 NT\$1,000	侯景星 NT\$1,000
黃運裕 NT\$1,000	張鎮南 NT\$1,000	朱端民 NT\$1,000	鄭世基 NT\$2,000	潘琳琳 NT\$1,200	洪仁杰 NT\$2,000	李勝雄 NT\$2,000
鄭枝旺 NT\$2,000	張鴻章 NT\$2,000	洪德生 NT\$2,000	張泰隆 NT\$2,000	蘇正欣 NT\$2,000	陳家驊 NT\$2,000	朱健行 NT\$2,000
吳乃立 NT\$2,000	李芬蓮 NT\$2,000	郭德盛 NT\$2,000	花致義 NT\$3,000	張彥堂 NT\$3,000	梁蕙嘉 NT\$3,000	連義隆 NT\$3,000
楊哲城 NT\$10,000	江懋修 NT\$3,000	林柏榕 NT\$2,000	葉日青 NT\$10,000	丁詩同 NT\$2,000	俞允 NT\$1,000	郭啟明 NT\$500
魏黎傑 NT\$1,000	李富雄 NT\$1,000	林作基 NT\$1,000	高永長 NT\$1,000	洪敦浩 NT\$1,000	陳慧玲 NT\$1,000	黃素蓉 NT\$1,000
邱泰源 NT\$1,000	陳思遠 NT\$1,000	辛竹英 NT\$1,000	陳明志 NT\$1,000	林湧江 NT\$1,000	曹壽民 NT\$1,000	王敏雄 NT\$1,000
何添成 NT\$1,000	林敏愷 NT\$1,000	陳重盛 NT\$1,000	陳樹銘 NT\$1,000	宋行美 NT\$2,000	黃騰鋒 NT\$2,000	陳樹榮 NT\$2,000
蕭文鳳 NT\$2,000	廖學椿 NT\$2,000	林峻卿 NT\$2,000	黃海南 NT\$2,000	張壯熙 NT\$2,000	施顏祥 NT\$2,000	楊增紅 NT\$2,000
洪焜欽 NT\$3,000	李景石 NT\$2,000	陳修武 NT\$5,000	陳仁德 NT\$5,000	溫文昭 NT\$10,000	陳炯明 NT\$10,000	楊慧英 NT\$10,000
陳麗卿 NT\$10,000	侯永雄 NT\$10,000	呂明穎 NT\$1,000	陳家嫻 NT\$1,000	郭世勳 NT\$1,000	黃正仁 NT\$1,000	陳慧明 NT\$1,000
陳彥兆 NT\$1,000	李珠如 NT\$1,000	林幸莉 NT\$1,000	龔萬進 NT\$1,000	黃憲明 NT\$1,000	畢萬邦 NT\$1,000	莫若礪 NT\$1,000
王福來 NT\$1,000	郭清輝 NT\$1,000	林世超 NT\$1,000	蔡培鋒 NT\$1,000	王慶超 NT\$1,000	范允安 NT\$1,000	黃一鑫 NT\$1,000
李季眉 NT\$1,000	洪俊常 NT\$1,000	周燕輝 NT\$2,000	楊培塔 NT\$2,000	林正琴 NT\$2,000	謝忠弼 NT\$2,000	盧盛源 NT\$2,000
柯三元 NT\$2,000	林凱南 NT\$3,000	林新欽 NT\$3,000	蔡萬才 NT\$10,000	馬玉山 NT\$10,000	陳明炎 NT\$3,000	曹培熙 NT\$2,000
詹火生 NT\$2,000	陳錦源 NT\$2,000	湯佩芳 NT\$2,000	謝東陽 NT\$2,000	陳美月 NT\$2,000	連德修 NT\$2,000	葉昆河 NT\$2,000
林怡成 NT\$1,000	郭宗甫 NT\$1,000	張武雄 NT\$1,000	鄭燦堂 NT\$1,000	莊雅萌 NT\$1,000	張德喜 NT\$1,000	陳宗謀 NT\$1,000
李淑娟 NT\$1,000	陳冠樺 NT\$200	張仁平 NT\$5,000	史午康 NT\$3,000	蔡枝本 NT\$3,000	陳台卿 NT\$3,000	周俊男 NT\$3,000
賴義雄 NT\$2,000	李榮樹 NT\$2,000	孫荔珍 NT\$2,000	黃祖裕 NT\$2,000	蘇貞如 NT\$2,000	陳哲伸 NT\$2,000	吳慧玲 NT\$1,000
范光群 NT\$1,000	黃育民 NT\$1,000	丁鳳碧 NT\$1,000	林雅典 NT\$1,000	桂君豪 NT\$1,000	吳叔明 NT\$1,000	尚慧科技 NT\$5,000
莊宗憲 NT\$2,000	陳鴻霞 NT\$1,000	黃崇恆 NT\$10,000	黃耀堂 NT\$6,000	翁作新 NT\$3,000	羅金生 NT\$3,000	謝英琪 NT\$1,000
張豫生 NT\$1,000	李月鳳 NT\$1,000	李偉裕 NT\$1,000	趙忠群 NT\$1,000	鍾鳴鳳 NT\$1,000	陳振村 NT\$1,000	張仲民 NT\$1,000
朱瓊華 NT\$5,000	索任 NT\$5,000	蘭汝平 NT\$3,000	許江寶 NT\$2,000	牟中原 NT\$2,000	蔡維鐘 NT\$2,000	王輔卿 NT\$2,000
時聖予 NT\$1,500	林辰彥 NT\$1,000	陳劉旺 NT\$1,000	林美重 NT\$1,000	李增松 NT\$1,000	朱昆槐 NT\$1,000	陳坤宏 NT\$1,000
黃耀熙 NT\$1,000	常怡雍 NT\$1,000	賴文彬 NT\$1,000	蔡崇璋 NT\$1,000	林新德 NT\$1,000	王啟柱 NT\$200	王清煌 NT\$5,000
張明輝 NT\$3,000	徐冬琳 NT\$2,000	高芷華 NT\$2,000	盧椒華 NT\$2,000	林瑞山 NT\$2,000	張光道 NT\$1,000	賴耀南 NT\$1,000
趙麗珍 NT\$1,000	林秀美 NT\$1,000	郭綉鑾 NT\$1,000	郭伯偉 NT\$1,000	洪嘉瑜 NT\$1,000	劉朝貞 NT\$1,000	吳新添 NT\$1,000
郭瑞美 NT\$2,000	林孝圓 NT\$1,000	張宇能 NT\$1,000	張河川 NT\$10,000	葉金川 NT\$2,000	范宏二 NT\$2,000	蕭慈心 NT\$2,000
吳順昭 NT\$1,000	鄭洋一 NT\$1,000	廖明隆 NT\$1,000	方承猷 NT\$4,000	粟顯龍 NT\$3,000	李文瑞 NT\$3,000	洪素梅 NT\$2,000
謝國煌 NT\$2,000	林子傑 NT\$1,500	陳水清 NT\$5,000	黃美智 NT\$3,000	莊怡嘉 NT\$3,000	陳正宏 NT\$2,000	林義凱 NT\$1,000
郭懿潔 NT\$300	楊思標 NT\$20,000	黃大娥 NT\$2,000	黃翠玲 NT\$2,000	劉惠元 NT\$1,000	曾黎芳 NT\$1,000	范進財 NT\$6,000
陳耀楠 NT\$3,000	陳士隆 NT\$3,000	高水旺 NT\$1,000	霍升揚 NT\$1,000	卓麗貞、許永祥 NT\$1,000		
陳欽富診所 NT\$1,000		允成化學股份有限公司 NT\$1,000		浩瀚國際投資有限公司 NT\$2,000		
萬泰聯合會計師事務所 NT\$2,000		江婦產科診所 NT\$1,000		社團法人中華佛心功德會 NT\$1,000		
趙善楷耳鼻喉科 NT\$1,000		柯滄銘婦產科診所 NT\$2,000		見承企業有限公司 NT\$5,000		
台北縣台大校友會 NT\$3,000		眾記實業有限公司 NT\$2,000		財團法人邱再興文教基金會 NT\$10,000		
四維企業股份有限公司 NT\$1,000		鄭和燃醫院 NT\$2,000		聖島國際專利商標聯合事務所 NT\$2,000		
三曜建設股份有限公司 NT\$2,000		陳怡文 & 陳怡安 NT\$1,000		S. S. Chen US\$115		



■紅花鼠尾草



■牽牛花



■爬牆虎



■羊蹄甲



■龍船花



■兔兒菜



■猴不爬



■馬纓丹



■豬腳楠



■狗尾草



■蛇木

■十二生肖植物攝影／洪培元
(農業陳列館)



■雞冠花

恭祝新年快樂

名譽發行人 孫震

發行人 李嗣涔

暨全體工作人員 恭賀



國內郵資已付
台北郵局許可證
台北字第1596號
雜誌

本校募款專戶帳號

❖ 匯款 戶名：國立臺灣大學

1. 華南商業銀行公館分行 帳號 11810010211-1
2. 郵政劃撥 帳號 1765334-1

❖ 支票

1. 抬頭：中文－國立臺灣大學

英文－National Taiwan University

郵寄地址：106 台北市羅斯福路四段1號 台灣大學 校友聯絡室

2. 美國地區適用支票抬頭：NTUADF

郵寄地址：Dr. Ching-Chong Huang 黃慶鍾醫師
38 Ridgefield Lane
Willowbrook, IL 60527
U. S. A (電話：630-789-2470)

❖ 信用卡

請電洽 (02) 23661058 校友聯絡室

地址變更時，請來電，傳真或 e-mail 通知。謝謝！無法投遞時請退回。